

БГ БЕН

Издание на PA Events Ltd.



Изтеглете новия брой
на вестник БГ БЕН онлайн!
www.bgben.co.uk

10 септември, брой 15 (455) от 2021 г., година XVIII www.bgben.co.uk

f БГ БЕН

Цена £ 1.00

Темите на броя:

Британците ще плащат
повече за здраве и
социални грижи

на стр. 4

Г. Господинков: Липсата на
разграничителна линия е
най-тежкото нещо в България

на стр. 8-9

Провалът на американските
стратегии

на стр. 10

НА АРЕНАТА ДНЕС:
Николо Коцев се завръща
на международната сцена

на стр. 16-17

Как да спрем вирусите през
есента?

на стр. 24



bigstockphoto.com

на стр. 2

Compare MORTGAGES
ЖЕЛАНЕТО И КОМПЕТЕНТНОСТТА НА ЕКСПЕРТИТЕ НА РЕГИСТРАЦИЯТА НА РЕГИСТРАЦИЯТА

на стр. 2

Истинският вкус на Българската кухня
Българските продукти, рецепти, рецепти, рецепти...
За рецептите, рецептите, рецептите...
За рецептите, рецептите, рецептите...
За рецептите, рецептите, рецептите...

на стр. 10

НАБИРА ПЕРСОНАЛ
ЗА РЕГУЛЯРНО ПОЧИСТВАНЕ НА:
- ЧАСТНИ ДОМОВЕ
- ОФИСИ
- ТЪРГОВСКИ ОБЕКТИ
- ХОТЕЛСКИ АПАРТАМЕНТИ

на стр. 8

Българско училище „Унико България“
Ealing, Западен Лондон. Сб. 09:30
Email: kunka@unibulgaria.co.uk
Mob: 07908674567
Предлага и Чилийски
Училища

на стр. 12

Предлагам работа
в сферата на обслужването на данни,
видео и аудио кабели.
Инсталиране на високоскоростни,
телевизори, камери и друга електроника.
За повече информация звънете на 07521188273.

на стр. 12

ПРЕПРАВИТЕЛНИ СЪВЕЩАНИЯ И ТЕРАПИИ
ПЪРВО И СИГУРНО РЕШЕНИЕ

на стр. 3

Empresa Mail Ltd
Транспортни услуги
Англия, България, Румъния, Гърция
Доставка до всяко населено място
Почти Бавно Товарни Машини
07477808860 07477818116
ВЪЗМОЖНО ВЪЗЕМАНЕ ОТ АДРЕС
ОБРАЗ И ОПАСОВА НА ПУТИ
ЗА ОПЛАНИ ТЪРГОВИИ

на стр. 32

Детска градина
HAPPY CHILD

на стр. 9

DOCTORS 4 YOU
ПЪРВАТА БЪЛГАРСКА КЛИНИКА В ЛОНДОН

на стр. 6

DATA TRAINING 8081 LTD
ДОВЕРЕТЕ СЕ НА ОПИТА
SCSCS ТРЕНИНГ ЦЕНТЪР В ЛОНДОН НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

на стр. 3

Счетоводство и Бизнес Консултации

SAFE ADVICE LTD

1st Floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH
office@safeadvice.co.uk
www.safeadvice.co.uk

020 8555 5143 079 1614 3282 077 8698 8558

Регистрация на Self-Employed & Ltd
Accounts Payroll
Tax Returns
Годишно счетоводно приключване
CIS Returns VAT Returns

RTI

OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk

Конфиденциалност
Професионализъм

VAT
Payroll
Tax Returns
Penalty Appeals

Адвокатска кантора

Обадете се и говорете на български със
Снежина Янкова
07516 441 448 | 020 7681 9013

Osbornes Law

THE TIMES
Best Law Firms 2020
In co-operation with Statista

RANKED IN
Chambers UK 2020
Chambers & Co

LEGAL
500
UK
2020



На върха на четвъртата ковид вълна - България изпреварва Великобритания по смъртни случаи

БГ БЕН

Четвъртата вълна на коронавируса залива света, породена от новия вариант „Делта“. Всички държави се борят с нея, но според възможностите си. Уви, България надминава по брой смъртни случаи не само почти всички европейски държави, но и Великобритания, която в началото на пандемията от Covid-19 беше една от най-засегнатите и с най-голям брой жертви.

Ежедневно през последната седмица българската действителност регистрира средно по 80 смъртни случая на денонощие, а общият брой на жертвите на коронавируса вече е над 19 000. Последната статистика показва, че умират четирима на всеки 100 българи, които са заразени с коронавируса. Дори ако вземем данните от последната неделя, когато традиционно отчитането не е пълно, се оказва, че на 852 новодиагностицирани починалите са 32-ма.

В същия ден във Великобритания са регистрирани над 37 000 заразени, а смъртните случаи са 68.

Всичко това би изглеждало странно, ако нямаше една основна разлика между българи и британци, а именно – доверието им във възможностите на ваксините срещу коронавируса. В България ваксинирани нямат и 20%, нищо, че ваксинационни пунктове и



bigstockphoto.com

следващите дни и седмици тестването за връщане в училище ще открие случаи на инфекция с COVID-19, придобити през летните ваканции. Около 1 на 3 души с COVID-19 изобщо нямат симптоми. Тестването може да открие тези случаи и да предотврати по-нататъшното предаване чрез самоизолация. Насърчаваме всички ученици от гимназията и колежа, включително и тези, които вече са ваксинирани, да участват в програмата за тестване за връщане в училище, подчерта д-р Ивон Дойл, медицински директор на Public Health England.

А докато в България хората се страхуват да не бъдат чипирани, то в Обединеното кралство вече обсъждат възможността с ваксини срещу коронавируса да се обхванат и децата на възраст от 12 до 15 години.

Какво обаче казват по темата здравните власти – можете да прочетете на страница 11.

ваксини има над път и под път, дори се дават ваучери срещу имунизация. Докато в Обединеното кралство изцяло имунизирани вече са почти 80% от населението на възраст над 16 години.

Теории на конспирациите поставят бариера пред имунизацията в България, здравните власти все по-често вдигат безпомощно рамене, докато лекарите с безпокойство приемат увеличаващите се тежки случаи. Проблемът ще става още по-сериозен през зимните месеци, когато и усложненията от ковид се очаква да бъдат повече. А на фона на немошната здравна система почти е сигурно, че жертвите ще се увеличават.

Хубава работа, ама българска...

Великобритания посрещна четвъртата ковид вълна добре подготвена

Във Великобритания случаите на Covid-19 се увеличават, но смъртните случаи са много по-малко от предходните вълни на инфекцията. Последните данни на здравните власти показват, че за седмица са регистрирани близо 250 000 нови случая на коронавирус, което е ръст с 3,6% в сравнение с предходната седмица. Паралелно с това обаче намаляват смъртните случаи с около 0,6% и за седмицата

преди началото на новата учебна година те са 792. На практика страната се оказва една от най-подготвените за поредната вълна на Covid-19, а това се дължи на мащабната ваксинационна програма, която до момента

е обхванала изцяло близо 43 милиона 400 хиляди жители на възраст над 16 години и над 48 милиона души с първа доза.

„Случаите остават много, макар и доста стабилни в цялата страна. През



HSB ENGINEERING

Предлагам работа

в сферата на окабеляването на дата, видео и аудио кабели.

Инсталиране на високоговорители, телевизори, камери и друга електроника.

За повече информация звънете на 07521188273.



ЖИЛИЩНИ И ИНВЕСТИЦИОННИ КРЕДИТИ ЗА ПОКУПКА И РЕФИНАСИРАНЕ.

БЕЗПЛАТНИ КОСУЛТАЦИИ

www.comparingmortgages.co.uk

Tel. 020 3887 3188

Mob. 079 6040 4750

First Time Buyers
Help to Buy
Buy to Let Mortgages
Remortgage
Rate Renewals
Commercial Mortgages
Shared Ownership
Short Term Finance



Изгледете новия брой на вестник БГ БЕН онлайн!

www.bgben.co.uk

**Горещи новини и репортажи
Актуални обяви
Архив**

Можете да изпращате вашите безплатни обяви на:

reklama@bgben.co.uk





DAYANA TRAINING 2021 LTD

ДОВЕРЕТЕ СЕ НА ОПИТА

CSCS ТРЕНИНГ ЦЕНТЪР В ЛОНДОН НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

- * LEVEL 2 HEATING & VENTILATING (DUCTWORK)
- * LEVEL 3 HEATING & VENTILATING (DUCTWORK)
- * PERIODIC TESTING & INSPECTION
- * FIRST AID AT WORK (LEVEL 3)
- * EMERGENCY FIRST AID AT WORK
- * CITB ТРЕНИНГ И ТЕСТ
- * NVQ LEVEL 1,
- * NVQ LEVEL 2
- * NVQ LEVEL 3
- * NVQ LEVEL 4
- * NVQ LEVEL 6
- * NVQ LEVEL 7
- * WORKING AT HEIGHT
- * ABRASIVE WHEELS
- * MANUAL HANDLING
- * TRAFFIC MARSHALL
- * FIRE MARSHALL
- * CSCS КАРТА - (ОСНОВНА, БЕЗ КОЯТО НЕ МОЖЕТЕ ДА РАБОТИТЕ НА ГОЛЕМИ ОБЕКТИ)
- * NPORS КАРТА ЗА
 - FADROMA /ФАДРОМА/
 - DUMPER /ДАМПА, А В. БГ ДЪМПЕР /
 - FORK LIFT /МОТОКАР/
 - TELEHANDLER /ТЕЛЕСКОПИЧЕН ТОВАРАЧ, КОЙТО В СТРОИТЕЛСТВОТО СЪЩО СЕ НАРИЧА ФОРК ЛИФТ/
 - EXCAVATOR 360 /БАТЕР/
- * IPAF КАРТИ - CHERRY PICKER /ПОВДИГАЧ ЗА РАБОТА НА ВИСОКО/
- * NVQ1 2 3 6 ЗА НАПРЕДНАЛИ В ЗАВИСИМОСТ ОТ ДЛЪЖНОСТТА.

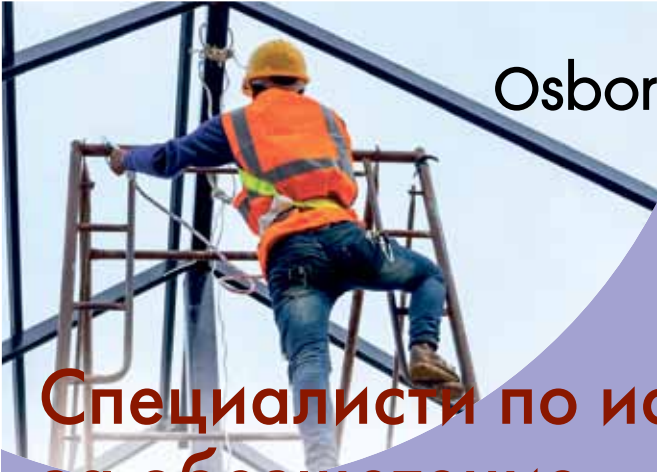


CSCS
CONSTRUCTION SKILLS
CERTIFICATION SCHEME
APPROVED

citb
Cskills Awards
Approved Centre

ЗА ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ И ЗАПИСВАНИЯ:

Тел: 07552442855 - Илиян Димитров Unit 77 Millmead Business centre
Iliyandimitrovscs@gmx.com Millmead road, Tottenham hale
Iliyandimitrovtraining@yahoo.com London N17 9QU



Osbornes | Law^o

Специалисти по иски за обезщетение

Ние от адвокатска кантора Осборнс с повече от 40 годишен юридически опит предоставяме безплатен съвет относно предявяването на иск за финансово обезщетение ако сте пострадали при трудова злополука, пътен инцидент или в резултат на медицинска небрежност.

“Огромно благодаря на Снежина Янкова и нейния екип. Карате ме да вярвам, че чувствата и емоциите на хората са нещо, от което другите все още се интересуват! Беше голямо удоволствие да използвам услугите ви!”

★★★★★
★ Trustpilot



Свържете се с нас и говорете на български на:
Снежина Янкова
07516 441 448/020 7681 9013
Snezhina.yankova@osborneslaw.com
Елида Димитрова
07843 349 633/020 7681 8675
Elida.dimitrova@osborneslaw.com





ПРЕВЕНЦИЯ И БОРБА С ДЪРВЕНИЦИ И ХЛЕБАРКИ - ЛОНДОН

БЪРЗО И СИГУРНО РЕШЕНИЕ



Tel: 07469948338 www.facebook.com/bedbugslondonbg

Борба с паразити - компания с повече от 5 години опит в борбата с вредителите в Лондон, доказани специалисти, хиляди доволни клиенти.

За повече информация и съвет 07469948338 Работно време: от 9 am to 6 pm



Британците ще плащат повече за здраве и социални грижи

Новият налог от 1,25% върху приходите ще влезе в сила от април 2022 година

БГ БЕН

От април следващата година в Обединеното кралство ще се плаща повече за здраве и социални грижи. Бизнесът, служителите и самостоятелно заетите лица ще внасят допълнителни 1,25% върху приходите, това стана ясно днес от изявление на финансовия министър Риши Сунак. Това се налага заради повишените разходи за здравни и социални грижи в условия на пандемия от коронавирус.

„Всички пари, които събираме, ще бъдат законно отделени, което означава, че всеки паунд от таксата ще отива директно за здравеопазване и социални грижи. Това е най-добрият начин да съберем средствата, от които се нуждаем. Честно е: колкото повече печелите, толкова повече плащате“, коментира Сунак.

Британският премиер Борис Джонсън днес пред-

стави реформата в здравеопазването и социалните грижи, с която се обяснява и необходимостта от нов налог от 1,25% за здравни и социални грижи.

„Това ще събере почти 36 милиарда паунда през следващите три години не само за финансиране на повече грижи, но и за по-добро оборудване за скрининг за ранно диагностициране на рака и цифрови технологии, позволяващи на лекарите да наблюдават пациентите в домовете им. Таксата ще раздели разходите възможно най-справедливо между хората и бизнеса: тъй като всички ние се възползваме от добре подкрепената NHS и всички предприятия се възползват от здравата работна сила. И тези, които печелят повече, ще плащат повече, включително тези, които продължават да работят над възрастта на държавната пенсия“, поясни Борис Джонсън.



Премиерът обясни, че 14% от населението с най-висок доход ще плаща около половината от събраните приходи.

„И тази нова инвестиция ще върви заедно с жизненоважна реформа, защото научихме от пандемията, че не можем да поправим NHS, освен ако не поправим и социалните грижи“, допълни още Борис Джонсън.

Джонсън каза, че ще се инвестира в качеството на грижите и в самите болногледачи. 500 милиона паунда ще отидат за стотици хиляди нови места за обучение, подкрепа за психичното здраве на полагащите грижи и подобро набиране, като се уверим, че грижата е уважавана професия.

„Ще интегрираме здравеопазването и социалните

грижи в Англия, така че всички възрастни хора и хора с увреждания да бъдат гледани с достойнството, което заслужават. Нито едно консервативно правителство не иска да вдига данъци, но и ние не бихме могли с чиста съвест да поемем цената на този план, просто като вземем назаем парите и наложим тежестта върху бъдещите

поколения“, категоричен беше Борис Джонсън.

Британците обаче не останаха доволни от новината, че ще трябва да плащат допълнителен налог, тъй като в ковид кризата всеки е притеснен финансово. От друга страна, те напомнят, че многократно правителството на Джонсън е декларирано, че няма да има повишение на данъците.

**Ние се грижим за Вашето счетоводство,
за да имате време за бизнес...**



... изберете правилната посока



OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk



New Alternative Path LTD и нашият нов партньор - University of Northampton

Кои сме ние?

New Alternative Path е агенция, която работи в партньорство с акредитирани университети и колежи във Великобритания. Нашата роля е да предоставяме информация, съвети, насоки и съдействие относно обучението в Обединеното Кралство на бъдещи студенти. **Нашите услуги са напълно безплатни и включват:**

- ✓ Избиране на подходящия за Вас университет или колеж спрямо Вас и Вашите нужди;

- ✓ Помощ с кандидатстудентския процес, както и подготовката за предстоящото Ви интервю;

- ✓ Кандидатстване към Student Finance England (Tuition Fee + Maintenance Loan);

- ✓ Подпомагане както за Вашето CV, така и за необходимите за кандидатстване документи.

Британското правителство финансира напълно Вашето обучение, както за таксата Ви за обучение, така и с отделен заем, наречен Maintenance Loan, който е за Вашите лични финансови нужди по време на процеса Ви на обучение.



Сред нашите партньори са Anglia Ruskin University; Regent College; Arden University; London College of Contemporary Arts; University of Wales, като тези институции разполагат с богат асортимент от курсове.

Нашият най-нов партньор е University of Northampton

University of Northampton правят нещата „малко по-

различно“, както те самите заявяват. Те са един от най-младите университети във Великобритания, но вече са водещи в своите способности да добавят стойност в обществото. Спечелили са множество награди за тяхната работа в тази област, наред с други, но най-важното за тях е да гарантират, че техните студенти и възпитаници имат възможност да оставят своя отпечатък и в света. Ето защо те бяха първият

университет в Обединеното кралство, който беше обявен за наградата за „Changemaker Campus“ през 2012 г.

Университетът предлага следните бакалавърски програми, които са ориентирани с фокус към успешното наемане на работа след успешното им завършване. **Курсовете, които се предлагат от University of Northampton, включват:**

- ✓ BA (Hons) Business;

- ✓ BA (Hons) Business and Health Care;
- ✓ BA (Hons) Business and HR;
- ✓ BA (Hons) Business and Law;
- ✓ BA (Hons) Business and Marketing;
- ✓ BA (Hons) Health and Social Care.

За повече информация посетете нашия уебсайт:

www.newalternativepath.co.uk

Обадете ни се на телефон: +44 7861 684639

Можете да ни пишете на newalternativepath.info@gmail.com.

Университетът се намира в сърцето на столицата на Великобритания – Лондон. Точната локация е EastIndia Quay - 2 Clove Cres, London E14 2BE, с удобен транспорт от всяка точка на Лондон.

На кампуса ще намерите всичко необходимо, като:

- ✓ IT стаи;
- ✓ Големи общи помещения с място за отдих, учене и социални дейности;
- ✓ Безплатен wi-fi и напитки;
- ✓ Реставрирани лекторски зали и стаи за семинари;
- ✓ Библиотека с всички учебници, които се изискват от Вашите лектори за Вашето обучение;
- ✓ Редица супермаркети, кафенета и ресторанти в близост до кампуса;

- ✓ Фитнес, който се намира на приземния етаж на сградата и е отворен 24/7.

Ако някоя от горепосочените специалности е заинтеригувала Вашето внимание, моля, свържете се с нас на посочените контакти, а ние ще бъдем до Вас във всяка стъпка от процеса.





Адвокати Осборнс помагат на човек след катастрофа, променила живота му

Адвокати Осборнс помагат на човек, който е претърпял множество наранявания, променили живота му, след катастрофа с мотор.

Нашият клиент, който е от Унгария, кара мотора си в Лондон, когато камион завива на обратно през кръстовище и го удря. Инцидентът причинява на нашия клиент тежко нараняване на брахиалния сплит, което довежда до пълна загуба на движение на доминиращ десен крайник, който впоследствие е ампутиран.

Клиентът възлага на Osbornes Law да предявят иск за обезщетение и да подсилят най-доброто възможно медицинско лечение.

Кейт Милтън, асоцииран адвокат в Osbornes Law, в екип с унгарския ни юрист Даяна Маджар, постигнаха споразумение за значителна финансова компенсация в полза на клиента след стартиране на съдебно про-



Специалисти по искове за обезщетение

изводство във Върховния съд. Адвокатска кантора Осборнс също успява да му осигури поставянето на частна протеза и интензивна текуща рехабилитация, която му позволи да използва бионичната ръка.

Коментари на нашите клиенти:

„Толкова съм доволен от адвокати Осборнс и екипа, който ме представляваше. Получих отлични грижи, благодарение на добрите им връзки с лекари и експерти. Никакви пари никога не могат да ми компенсират

нараняванията, които промениха живота ми, но съм много доволен от компенсацията.”

Правни съвети на български език

Знаем, че работата с адвокат е притеснителна за много хора. Това е особено вярно, когато английският не е вашият роден език и сте претърпели сериозно нараняване. В конкретния случай нашият клиент е бил във Великобритания само от няколко месеца. Следователно нашият юридически екип, който говори

български, е от решаващо значение за отговорите на всички ваши въпроси и обяснението на процеса на български. Ако не говорите английски, целият ви случай ще се води на български език, включително всички документи и писма, които ви изпращаме.

Какво можете да очаквате от вашия адвокат

Адвокатите на Osbornes Law са признати специалисти в подпомагането на лица, които са претърпели много сериозни наранявания, променили живота им.

Нашите адвокати работят усилено, за да сте сигурни, че ще получите максимално високо обезщетение. Сумата, която получавате, трябва да покрива всяка загуба на приходи и разходите в резултат на ампутацията. Други разходи, включително рехабилитация, подходяща протеза и адаптация към

вашия дом и автомобил, също ще бъдат взети под внимание. И накрая, ние гарантираме, че сте обезщетени за болката, страданието и страничните ефекти, които сте претърпели поради нараняването си.

Случаите на ампутация могат да бъдат дълги и сложни и следователно целта на вашия адвокат ще бъде да ви осигури „предварителни плащания“ преди постигането на окончателно споразумение, което ще ви помогне да облекчите финансовата тежест върху вас и вашето семейство.

В допълнение към финансовия пакет нашата работа е също така да се уверим, че имате достъп до най-добрите медицински грижи и терапия за подпомагане на вашата рехабилитация.

Защо да изберем закона на Осборнс

Сложният характер на

ампутационните наранявания и претенции изисква експертна консултация от специалист по сериозни наранявания. Това ще получите от адвокати Осборнс. Ние помагаме на нашите клиенти повече от 45 години. Нашият отдел за телесни наранявания е класиран като един от най-добрите в Лондон от Chambers UK и The Legal 500. Ние също фигурираме и в The Times Best Law Firm Guide.

Нашите адвокати работят в тясно сътрудничество с организацията за подкрепа - The Limbless Association. Това е благотворителна кампания от името на лица, които са претърпели ампутация. Osbornes се гордеят, че са в правния им панел.

Свържете се с нашите български юристи на телефони:

07843349633 / 020 76818675
Елида Димитрова и 07516 441448 / 020 76819013
Снежина Янкова.

DOCTORS 4 YOU

ПЪРВАТА БЪЛГАРСКА КЛИНИКА В ЛОНДОН

ВСЕКИ НАШ ПАЦИЕНТ ПОЛУЧАВА ВНИМАНИЕ, ГРИЖИ И ПОМОЩ ЗА СВОЯ ЗДРАВΟΣЛОВЕН ПРОБЛЕМ

- ▶ Специалист кожни болести
- ▶ Алергични тестове
- ▶ Козметична дерматология
- ▶ Уши нос гърло
- ▶ Амбулаторна диагностика и лечение
- ▶ Прегледи със специализирана апаратура

- ▶ Масажи
- ▶ Физиотерапевтични процедури
- ▶ Лечение на опорно двигателния апарат
- ▶ Лаборатория - над 300 вида изследвания
- ▶ Ядрено Магнитен Резонанс
- ▶ Рентгенови снимки, абдоминал скан
- ▶ Психологични консултации
- ▶ Семейни и брачни консултации
- ▶ Страхови и панически състояния

- ▶ Хирург
- ▶ Онколог
- ▶ Заболявания и лечение на млечната жлеза

- ▶ Лекар вътрешни болести
- ▶ Сертификати за работа
- ▶ Сертификати за шофьори D4
- ▶ Педиатрия
- ▶ Неонатология
- ▶ Гинеколог - Видеозон 3D и 4D
- ▶ Консултации за новородени
- ▶ Кардиолог и ЕКГ
- ▶ Ехография на сърце

FREE INFO LINE
020 3240 1028
07425 963 909

445 Lordship Lane, London, N22 5DJ

www.doctors4you.co.uk doctors4you@hotmail.co.uk doctors4you

Doctors 4 You Limited has been registered by the Care Quality Commission under the Health and Social Care Act 2008 with the registration number of CRT1-2280130803



Osbornes Law

БЪЛГАРСКИ АДВОКАТИ В АНГЛИЯ НАШИЯТ БЪЛГАРСКИ ЕКИП Е ТУК, ЗА ДА ВИ ПОМОГНЕ!

Ние специализираме в случаи на:



- Трудови злоупотреки
- Инциденти в чужбина
- Пътно-транспортни произшествия
- Лекарски грешки и медицинска небрежност
- Наранявания получени на територията на частна или общинска собственост
- Инциденти засягащи отговорността на собственици и обитатели
- Наранявания получени в обстоятелства на криминални престъпления



“Много съм доволен от услугите на Снежина Янкова. За втори път тя води съдебните ми дела и спечели и двете. Получих много добро обезщетение за случаите. В бъдеще бих използвал услугите ѝ отново, ако имам нужда от помощ! Много съм доволен.”



Свържете се с нас за безплатен съвет на български:

Снежина Янкова
07516 441 448/020 7681 9013
Snezhina.yankova@osborneslaw.com



Елида Димитрова
07843 349 633/020 7681 8675
Elida.dimitrova@osborneslaw.com



Самонаетите лица и исковете за обезщетение при инцидент на работното място

За разлика от наетите самонаетите лица сами са отговорни за опазване на живота и здравето си на работното място. Поради тази причина съществува и схващането, че самонаетите лица не могат да завеждат искове за обезщетение при злополука на работното място. Това не е така, защото, въпреки че самонаетите лица се водят за такива пред HMRC, за целите на законодателството за безопасност на труда те често се считат за наети лица.

Снежина Янкова,
юрисконсулт,
Osbornes Solicitors

Какъв е масовият случай на инциденти на работното място при самонаети лица?

- ♦ Няма право на платен отпуск по болест.
- ♦ В по-голямата си част не са застраховани за инциденти на работното място, така че, ако такова обстоятелство настъпи, няма кой да покрие финансово отсъствието им от работа.
- ♦ В по-голяма част от случаите, въпреки че са отговорни за своята безопасност на работното място, те нямат контрол върху условията на труд.
- ♦ Не се обръщат своевременно към адвокат при настъпване на инцидент на работното място, тъй като смятат, че нямат основание за предявяване на иск.

Обстоятелства, при които самонаетите лица се считат за наети, според законите за безопасност на труда

Като цяло самонаетите лица се смятат за наети, когато нямат възможност да контролират условията на труд. Това е налице в следните ситуации:

- ♦ Ако сте пострадали по време на работа не по ваша вина.
- ♦ Ако компанията, която ви е наела, ви е осигурила повредена екипировка или инструменти за работа, създаващи предпоставка за инциденти.
- ♦ Ако работник на компанията е отговорен за инцидент, в който вие сте пострадали.
- ♦ Ако компанията, за която работите, определя кога и къде да работите и отношенията ви са като работник – работодател.
- ♦ Ако използвате екипировка и инструменти, осигурени ви от компанията.
- ♦ Ако използвате техни помещения за работа.
- ♦ Ако работите на техен строителен обект.

Какво да направите, ако сте самонает и сте пострадали

при инцидент на работното място, за да предявите иск?

Исковите при самонаетите лица са една идея по-трудни от тези при наетите лица, затова е важно да имате колкото се може повече доказателства, че инцидентът е настъпил не по ваша вина:

- ♦ След каквото и да е било инцидент на работното място (дори и такъв с леки последици), отидете на преглед при специалист колкото се може по-скоро, защото инцидентът трябва да бъде отбелязан в медицинския журнал.
- ♦ Направете си хронологични записки какво точно се е случило.
- ♦ Набележете свидетели, които биха могли да потвърдят вашите наблюдения.
- ♦ Снимките също са приемливо доказателство в съда. Снимайте както нередностите на обекта, които компанията често заличават, така и вашите наранявания, особено ако те са бързо зарастващи и няма как да послужат, ако се стигне до експертиза от съдебно-медицинските специалисти.

- ♦ Излагайте в писмен вид, спокойно и разумно, вашите опасения относно проблемите за безопасността на труда пред лицето, носещо отговорността за това на обекта. Ако то не предприеме никакви мерки, а вие имате документ, че сте поставили въпроса, това е допълнително утежняващо обстоятелство за компанията, за която работите.

Обезщетение при инцидент на работното място - особености при самонаетите лица

Обезщетението при инциденти на работното място се разделя на две части - основно обезщетение (за самия инцидент - физическата и психическата травма), и специално обезщетение (за разходите, които сте направили заради инцидента - разходите за лечение, пътуване и пропуснати ползи).

Тъй като самонаетите лица не получават разписки за над-

ниците си от компанията, за която работят, за тях е трудно да докажат пропуснати ползи (пропуснати плащания поради физическа невъзможност за работа заради злополуката).

Важни стъпки, които биха подпомогнали вашия иск в тази му част, са:

- ♦ Точното отбелязване на датата на настъпване на инцидента. Ако имате личен счетоводител, уверете се, че той също е наясно с тази дата, тъй като пропуснатите ползи се отчитат от датата на настъпване на инцидента, а давността на исковите за инциденти на работното място е 3 години от датата на настъпване на инцидента.
- ♦ Официални декларации от потенциални ваши клиенти, че те биха ви наели и платили определена сума за определена работа, ако вие сте имали физическата възможност да я извършите. Създайте си навика да изисквате такива от всички онези, които се свързват с вас и ви предлагат да поемете дадена работа. Пазете кореспонденцията с тях.
- ♦ Водете изряден отчет. Съдилищата обикновено изискват информация от последните три години, за да бъде доказана загуба на печалби.

Преждевременно плащане преди присъждане на обезщетение при самонаети лица

При самонаетите лица в хода на делото за злополука на работното място вашият адвокат може да поиска преждевременно плащане (т.нар. interim payment) - пропорция от исканата компенсация за инцидента, която да бъде платена, преди да е излязло финалното решение от съда с цел да се покрият част от пропуснатите ползи.

Първо, искането се отправя директно към ответника и той често е склонен да плати част от компенсацията предварително, тъй като върху пропуснатите ползи се трупа лихва. Ако ответникът откаже да плати част от компенсацията предварително, съдът също може да определи преждевременно плащане на базата на представените от вас доказателства. Важното и в двата случая е да се пазят всякакви документи, доказващи вашия доход, за да може да се калкулира сумата на пропуснатите ползи и кореспондиращото на нея преждевременно плащане.

Обадете се и говорете на български със Снежина Янкова и Елида Димитрова, които ще Ви посъветват дали може да предявите иск за обезщетение на принципа, че не плащате за адвокатските услуги, ако делото Ви не бъде спечелено (No Win No Fee). Позвънете ни на 07843349633 и 07516 441448.



Липсата на разграничителна линия е най-тежкото в България

Фотограф
Яна Лозева



Известният писател Георги Господинов - не само в България, но и по света, зарадва своите почитатели с нова книга - „В пукнатините на канона. Провинции, аероплани, лексикони“. Премиерата ѝ беше по време на празниците на изкуствата „Аполония“ в Созопол преди броени дни и премина при изключителен успех.

Георги Господинов е роден на 7 януари 1968 г. в Ямбол. Завършва българска филология в Софийския университет, по-късно става доктор по Нова

българска литература към Института за литература при Българска академия на науките с дисертация на тема „Поезия и медия: кино, радио и реклама у Вапцаров и поетите на 40-те години на XX век“ (издадена от „Просвета“, 2005). Работи като литературовед в Института по литература при БАН от 1995 г.

През май 2016 г. е удостоен с орден „Св. св. Кирил и Методий – първа степен“. През последните години Георги Господинов печели редица награди за книгите си в България и в редица

европейски държави.

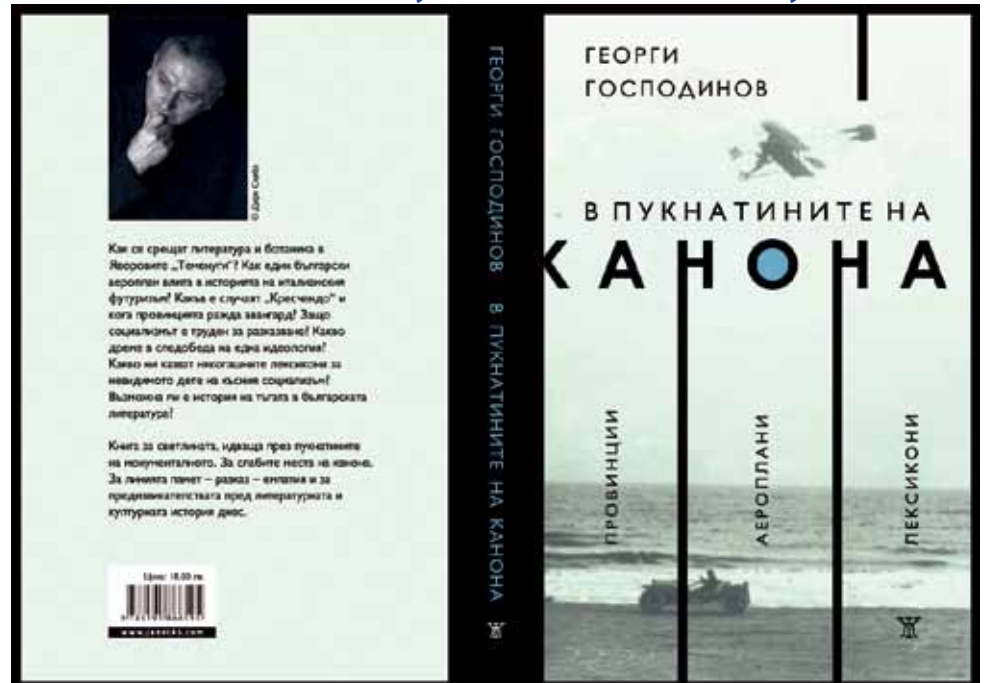
„Един от най-важните европейски писатели днес“, пише за него аржентинският писател и историк на четенето Алберто Мангел.

В новата си книга Господинов разказва как един български аероплан влиза в историята на футуризма... Как се срещат литература и ботаника в Яворовите „Теменуги“. Какъв е случаят с единственото футуристично списание у нас „Кресчендо“ и кога провинцията ражда авангард.

Също така дава отговор на въпроса - защо социализмът е труден за разказване? И още - за следобода на една идеология, за някогашните лексикони и виновното дете на късния соц. За невидимата литературна антология, скрита в последните български банкноти. И за една възможна история на тъгата в българската литература.

„В пукнатините на канона. Провинции, аероплани, лексикони“ е книга за онова, което остава във от кадър, но и за светлината, идваща от пукнатините на монументалното. А Георги Господинов изследва внимателно и с чувствително око провинциите и перифериите на литературната история.

Има много премълчани неща, които трябва да изследваме, за да научим какво ни се случва днес



- **Защо решихте да напишете тази книга и с нея правите ли препратка към първия „Манифест на футуризма“?**

През последните 20-25 години работя и като литературен историк в Института за литература към БАН. Тоест заниманията ми с историята на литературата са от доста време и имам интерес да откривам, да разказвам и да анализирам

по-малко известни литературни истории. Самата книга събира мои изследвания, текстове, истории, които се занимават с малко познатото, с по-интересното в историята на литературата и това е първата част на книгата. Там е и този текст за футуризма, за който споменахте. Накратко - тази история, която разказвам там, е в това, че първият български аероплан, който бомбардира Одрин, знаем това от историята, всъщност прави и още нещо, което е останало по-малко известно. Това е през 1912 година. И освен тези бомби, които се хвърлят, една жена от самолета хвърля позиви над Одрин. И тези позиви са уловени от младия тогава журналист Маринети, който пише своята първа в света футуристична поема. Знаете, че той създава футуризма и вкарва този български текст в своята поема. Това е малко известна история, която включва преплитането на историята на литературата, футуризмът, български аероплан и точно такива неща ме интересуват вътре в книгата.

Докато във втората част вкарвам текстове, които са свързани с моите занимания за късния социализъм. Аз колекционирах дълги години ученически лексикони. Знаете ги добре, лексикони, които вървяха през 70-те и 80-те години. И за мен е

интересно да анализирам и да видя портрета на детето от късния соц. Виновното дете от късния соц. Това дете, което беше неглижирано, което общо взето беше малко във от света на възрастните, но имаше свой живот. Това са само отделни акценти от книгата. Наистина има много истории в нея. И цялата книга завършва с една история и един текст, който писах през последните месеци, едно изследване върху това, което пише върху българските банкноти. Вътре има наистина една невидима антология от стихотворения, проза, откъси от писма. Тоест, неща, които ние носим в джоба си всеки ден, които са пред очите ни, но никога не сме разчитали. Беше ми интересно да разчитам и да анализирам, защо тези текстове стоят върху последните български банкноти. Те скоро, живот и здраве, ще бъдат сменени с еврото, добре е да ги прочетем и като една антология.

Начинът, по който живеем днес като общество, е заровен някъде в миналото

- **Кое е обединяващото звено между тези части в книгата?**

Обединяващото е точно изследването за това, което е останало извън кадър, периферното, пукнатините

НАБИРА ПЕРСОНАЛ ЗА РЕГУЛЯРНО ПОЧИСТВАНЕ НА:

- ✓ ЧАСТНИ ДОМОВЕ
- ✓ ОФИСИ
- ✓ ТЪРГОВСКИ ОБЕКТИ
- ✓ ХОТЕЛСКИ АПАРТАМЕНТИ

ГОРЕЩИ ЗОНИ
SW, W, KT, SE, SM

ОСИГУРЕНО ОБУЧЕНИЕ
СЕДМИЧНО ЗАПЛАЩАНЕ
БОНУСНА СИСТЕМА
ГЪВКАВО РАБОТНО ВРЕМЕ
24/7 ОНЛАЙН ВРЪЗКА С НАШ ЕКИП
КАРИЕРНО РАЗВИТИЕ

ДРУГИ УСЛУГИ

- ✓ END OF TENANCY CLEANING
- ✓ AFTER BUILDERS CLEANING
- ✓ OVEN & BBQ CLEANING
- ✓ CARPET CLEANING

facebook.com/sgradeitd
+44 7428662661
+44 7704521111
office@sgrade.co.uk

Фотограф
Яна Лозева



на големия канон. Никой не се занимаваше с лексикони, с малко известни истории. Това, което ме интересува в литературната история, е оставащото малко потиснато, малко вън от кадър, това е, което събира различните изследвания в тази книга.

- Казахте в началото на разговора, че част от книгата е посветена на детето на соц. Можем ли в неговото проследяване да видим и да си обясним това, което днес се случва в България?

Според мен има връзка със случващото се днес, определена връзка. Защото начинът, по който лошо живеем днес като общество, е заровен някъде, струва ми се, точно в този късен соц. Тъкмо това, тази шизофрения на късния соц, когато ти говориш едно в кухнята, а друго публично, някак си не успяхме да я преодолеем и да я преживеем. Начинът, по който днес пребиваваме в отношението си към собствената си държава, е пряко следствие и от онова отношение към онази държава, която не е наша. Там имаше някакви хора отгоре, които ни казваха някакви неща, ние обаче си живеем свой собствен вътрешен живот, който обаче е малко зависим от онова горе. Тоест онова разделение на обществото - „те“ отгоре и „ние“ долу, които си знаем какво ни е, също е заложено някъде там.

Онова negliжиране, както на децата от късния соц. Ако видите един лексикон оттогава и го прочетете сега, знаете ли за какво се пита в него? Там имаше въпроси – каква музика слушате, в коя държава искате да живеете, какво мислите за любовта, целували ли сте се... Това са въпроси, които никоя институция не задаваше към българското

дете. Това са въпросите, които училището не питаше българското дете. Това са въпросите, по които не се говореше вкъщи с българското дете. И има много премълчани неща, които според мен е хубаво да изследваме, за да разберем какво ни се случва днес и защо като общество днес сме толкова разпаднати и не си говорим. Ние не си говорихме и тогава.

Не съм изненадан от случващото се в парламента, трябва да минем на друго ниво на разговор

Включително и в парламента видяхме това. След извънредни парламентарни избори предстоят нови. Вие изненадан ли сте от това, че всъщност политиците, и най-вече така наречените партии на протеста, не намериха общ език в името на хората, които са ги избрали?

В началото бях изненадан. Вече не съм. Просто трябва да се смени разговорът. Трябва да се мине на друго ниво на разговор. В момента сме затънали в най-ниската точка на това фамилиарно говорене. Говорене, което просто е агресивно, което е влязло в някаква степен на истерия, в която ти не чуваш другия. И третото, което страшно ни дърпа надолу като общество, това е изричането на всякакви

лъжи, фалшиви теории, конспирации и т.н. Тук намесвам и ваксинирането. И липсата на авторитети, които ние сами унищожаваме непрекъснато. Липсата на онази червена линия, която да ни каже: „Дотук трябва да се спре. Тук лъжете. От тук нататък е науката или бъдещето на децата ви“ и т.н. Прекрачихме всички граници, това е унищожително.

- Като заговорихме за ваксинирането, вече и в България има протести срещу ваксини и противоепидемични мерки срещу коронавируса. Как си обяснявате този факт?

Точно с ниска степен на просветеност. Затова са книгите, затова е имало Сократ, Платон, Русо, затова е имало философи и учени – за да може човек да се измъкне от това непълнолетие, от онази инфантилност, която му се е случила. И това, което наблюдавам в българското общество, вижте, нека кажем простия факт – ние имаме осемдесет и пет процента хора, които не вярват в науката, които не вярват на лекарите, които не вярват на случващото се по света, които не вярват на онези 5 милиона, които умряха вече, които не вярват на онези 20 000 починали в България. Нямам друга дума освен непросветеност.

Много тежка непросветеност.

Липсата на разграничителна линия – най-тежкото, което се случва в България

- Достигнахме ли, според Вас, времето, в което никой вече няма да разчита кое е истина и кое не, както Гаустин твърдеше в една предходна Ваша книга?

Това е най-тежкото, което се случва днес – липсата на тази разграничителна линия. Това, че всяко подобие може да претендира за истина, всяка лъжа може да претендира за истина. И най-страшното е, че сякаш обществото спира да се интересува кое е лъжа и кое истина. А това е основното в цялата култура на света. Ако се обърнем назад, ще видим, че стои лъжа или истина. Тази тънка граница на това кое е добро, кое е

истинно, кое е ценно. Няма как да минем без няколко основни, базисни ценности. А в нашето общество спрехме да говорим за тези неща. Значи, ясно е, че животът на един човек е ценност. И всичко, което е фалшива новина, всичко, което върви срещу живота на човек, е лошо, зло и лъжа. Говоря така, защото наистина сме стигнали до момент, в който да си казваме базисни неща, прости неща.



Детска градина

HAPPY CHILD

Регистрация в OFSTED от 12 години
За деца от 3 месеца до 7 години
Квалифицирани и опитни учители
Здравословна храна / Достъпни цени

Wood Green
07809469532

Пекарна "Наслада"
Собствено производство
Закуски, хляб, погачи
Готвени храни
Заявки за печено месо

07841029577
60 Main Avenue, Enfield EN1 1DH
www.bakerynaslada.co.uk

От Ивелин Митев

Малко след терористичните атаки от 11 септември 2001 г. САЩ, подпомагани активно от доста държави, започнаха своята инвазия в Афганистан. Управляващите талибани в Кабул получиха ултиматум да предадат на САЩ издирвания Осамата бин Ладен, който не беше уважен, и съответно последва реакция.

Военната инвазия в Афганистан е факт вече 20 години, но резултатът не е в полза на Западния свят. Нещо повече – САЩ, най-могъщата военна и икономическа сила, се оказва в позиция не просто да отстъпва, а да бяга панически от бойното поле. Въпреки споразумението с талибаните, което съществува, да не забравяме, че то е наложено на всички съюзнически войски именно от тях.

Защо талибаните диктуват условията и къде отиде мощта на Америка?

Талибаните ясно и категорично отсякоха, че съюз-

ническите войски трябва да напуснат Афганистан до 31 август тази година. Повод да се запита: какво се случи с факта, че Америка не преговаря с терористи? И как се стигна до ситуация, в която талибаните диктуват условията?

Все въпроси, чиито отговори, поне на този етап, не могат да бъдат еднозначни. За сметка на това обаче цифрите са категорични. В редица информационни издания вече се цитират факти, подкрепени от статистиката, а тя красноречиво показва, че САЩ оставят на талибаните:

Над 200 самолета и хеликоптери, 75 000 транспортни средства, над 600 000 леки оръжия. Към днешна дата се оказва, че талибаните имат повече хеликоптери Black Hawk, отколкото 85% от страните в света.

Множество вторично

Военната инвазия в Афганистан е факт вече 20 години, но резултатът не е в полза на Западния свят

оборудване – прибори за нощно виждане, технически средства за разузнаване и др., които възлизат на обща стойност над 85 милиарда долара.

За сравнение нека да припомним, че България за осем самолета (без въоръжение) заплати над 2 милиарда долара, което всъщност показва, че на практика талибаните са по-модерно оборудвани от доста държави.

Инвазията в Афганистан коства на САЩ над трилион долара

Много специалисти вече са изчислили, че близо 20-годишната инвазия в Афганистан коства на САЩ над трилион долара – доста голяма

сума, зад която не се вижда ефективен резултат.

Нещо повече – 80 000 талибани (по официални данни) успяха да направят за смях целия военен щаб на САЩ и Обединеното командване в Афганистан, като им дадоха срок да се изнесат от страната, почти панически.

В разузнавателните среди се говори, че последният взрив на летището в Кабул е бил в отговор на опита на американците да унищожат военното оборудване в склад. Но обградени отвсякъде “орлите” напускат бойното поле в паника, а американските журналисти се опитват да “замажат” положението.

Въпроси без отговори, поне засега...

Дали защото отговорите са

нелицеприятни, или по друга причина, но въпросите, които кълтят като международно ехо, са прекалено много.

Защо никой не повдигна въпроса за защитата на афганистанското население и цивилни? Защо “всемогъщите” защитници на човешките права не отблъснаха талибаните? Нали САЩ и Европа не преговарят с терористи?

И още един важен въпрос – защо имаше санкции за износ на оръжие, при условие че американците го подариха?

Теорията, че американците нарочно са подготвили този сценарий, за да въоръжат талибаните и да ги използват срещу Русия и Китай, засега издиша откъм факти. Защото отстъпление по този начин води до разрушаване на граденния от съюзниците имидж.

Друг фактор, който оказва влияние, е липсата на достатъчно обучен персонал, който да ползва професионално техниката.

Снастоящото отстъпление от Афганистан се отваря възможност за всеки един друг геополитически играч на картата да ги спечели на своя страна или да ги “наеме” да свършат дадена работа.

Историята гласи, още от времето на Александър Македонски, че Афганистан е мястото, където е крахът на всяка империя, там тя “умира”.

Стратезите прогнозираят, че Китай ще е новият заинтересован играч на тази карта. Остава бъдещето (недалечно) да покаже дали изкуството на войната ще се окаже по-мъдро от грубата и упорита американска сила. И в крайна сметка – кой ще се окаже в икономически най-изгодната позиция от конфликта...



Истинският вкус на Българската кухня

Безкраен празник на душата, място където да забравите стреса от ежедневието.

От Сряда до Неделя - музика и ритми на живо

За вашето вечерно настроение ще се погрижат нашите музиканти и изпълнители

Храна за вкъщи



За резервации: 07766373447

Храна, напитки и настроение - само за ценители!

Ресторант "Sunny Beach"
8 Westbury Ave, London N22 6BN



Ресторант "UNIKAT 2"
248 Green Lanes, London N13 5TU



Великобритания обмисля ваксинация за децата от 12- до 15-годишна възраст

Съвместният комитет по ваксинация и имунизация препоръчва да се обхванат само тези в риск

БГ БЕН

Министрите на здравеопазването на Обединеното кралство излязоха с писмо до четиримата главни медицински служители да дадат становище за ваксинацията

срещу коронавирус на децата от 12- до 15-годишна възраст.

Междувременно оценката на Съвместния комитет по ваксинация и имунизация (JCVI) е, че ползите за здравето от ваксинацията

са незначително по-големи от потенциалните известни вреди. Въпреки това границата на ползата се счита за твърде малка, за да подкрепи универсалната ваксинация на здрави деца от 12 до 15 години в този момент.

Правителството може да пожелае да потърси по-нататъшни възгледи за по-широките социални и образователни въздействия от главните медицински служители на 4-те нации в Обединеното кралство, се казва в становището на Съвместния комитет по ваксинация и имунизация.

Специалистите от комитетата смятат, че за по-голямата част от децата инфекцията със SARS-CoV-2 е асимптоматична или леко симптоматична и обикновено отшумява без лечение. Много малко деца на възраст от 12 до 15 години, които се заразяват с коронавирус, се нуждаят от хоспитализация.

Комитетът препоръчва да бъдат ваксинирани само тези, при които са налице рискови фактори.

Засега се препоръчва предпазен подход

От комитетата коментират, че все пак има доказателства за връзка между иРНК ваксините срещу коронавирус и миокардита, което е изключително рядък страничен ефект. Оттам обаче твърдят, че средносрочните до дългосрочните ефекти са обект на дългосрочни проследявания.

Предвид много ниския риск от сериозно заболяване от COVID-19 при иначе здрави деца на възраст от 12 до 15 години, съображенията за потенциалните вреди

bigstockphoto.com



и ползи от ваксинацията са много фино балансиранни, което налага да се предприеме предпазен подход.

„На деца на възраст от 12 до 15 години с основни здравни състояния, които ги излагат на по-висок риск от тежък COVID-19, трябва да се предложи ваксинация срещу коронавирус. Обхватът на основните здравни условия, които се прилагат, наскоро беше разширен.

За иначе здрави деца от 12 до 15 години рискът от тежко заболяване от COVID-19 е малък и следователно потенциалът за полза от ваксинацията срещу коронавирус също е малък. В JCVI смятаме, че като цяло ползите за здравето от ковид ваксинация на здрави деца на възраст от 12 до 15 години са незначително по-големи от потенциалните вреди. Като се вземе предпазен подход, тази граница на полза се счита за твърде малка, за да поддържа универсалната ваксинация срещу COVID-19 за тази възрастова група понастоящем. Комитетът

ще продължи да преглежда данните за безопасност“, каза професор Уей Шен Лим, председател на имунизацията срещу COVID-19 в JCVI.

При вземането на решение за имунизация в детска възраст JCVI постоянно поддържа тезата, че основният акцент трябва да бъде върху ползите за самите деца, балансирани спрямо всякакви потенциални вреди за тях от ваксинацията. С натрупването на дългосрочни данни за потенциални нежелани реакции отново ще бъдат прегледани ползите и вредите.

Засега се препоръчва ваксинация само за деца с основни заболявания, сред които хематологично злокачествено заболяване, диабет тип 1, вродени сърдечни заболявания и други. На деца с лошо контролирана астма и по-рядко срещани състояния, често поради вродени или метаболитни дефекти, при които респираторните инфекции могат да доведат до тежко заболяване, също трябва да се предложи ваксинация срещу COVID-19.

Увеличават се имунизираните срещу коронавирус бременни жени в Обединеното кралство

Ваксините са безопасни за бъдещите майки, смятат здравните експерти

БГ БЕН

Увеличава се броят на бременните жени във Великобритания, които са ваксинирани срещу Covid-19. Последните данни на Public Health England (PHE) показват, че над 62 000 бъдещи майки са получили първа доза от ваксина срещу коронавирус, а 43 737 са изцяло имунизирани.

Заради увеличаващите се доказателства за безопасността на ваксинацията по време на бременност и рисковете от COVID-19 за бременни жени и техните бебета NHS вече работи усилено с партньори като Кралския колеж по акушерство, за да се насърчат жените, които очакват дете, да се ваксинират.

Последните оценки също така показват, че програмата за ваксинация е предотвратила над 82 100 хоспитализации при хората на възраст над 65 години в Англия, а също и 95 200 смъртни случая и 23 957 000 ковид инфекции.

Британският здравен министър Саджид Джавид заяви, че феноменалната ваксинационна програма на Обединеното кралство е променила живота на десетки милиони хора в цялата страна.

„С предотвратените 82 100 хоспитализации на хора на възраст над 65 години и почти 24 милиона инфекции в Англия ваксините продължават да ни държат в безопасност. Също така е изключително обнадеждаващо да видим, че над 62 000 бременни жени приемат предложението и гарантират, че те и техните бебета са защитени от това опасно заболяване“, заяви Джавид.

Д-р Мери Рамзи, ръководител на имунизациите в PHE, подчерта, че ваксините срещу COVID-19 са безопасни за бременните жени и техните бебета и са най-добрият начин да се предпазят от усложнения, свързани с COVID-19 по време на бременност, които могат да бъдат сериозни, особено през третия триместър. „Ако сте бременна и все още не сте



получили ваксината, не забравяйте да се запишете. Важно е също така здравните специалисти да продължат да говорят с жените за ползите от ваксинацията и да помогнат да отговорят на всички въпроси, които може да имат“, заяви доктор Рамзи.

Д-р Пат О'Брайън, консултант по акушерство и гинекология и вицепрезидент в Кралския колеж по акушерство и гинекология, също смята, че трябва да бъдат насърчени бъдещите майки да се ваксинират.

„Има все повече доказателства, че ваксината е безопасна по време на бременност, и искаме да уверим жените, че няма връзка с повишен риск от увреждане на бебето като спонтанен аборт, преждевременно раждане, проблеми с растежа или мъртво раждане, когато се поставя ваксината“, обясни доктор О'Брайън.

Медиците предупреждават, че бременните жени, които се заразят с COVID-19, са изложени на по-голям риск от сериозно заболяване, което може да причини проблеми по време на бременността. Затова е добре те да се възползват от възможността, която NHS им дава, за да се имунизират.

Британските здравни власти препоръчват бременните жени в Обединеното кралство да получат ваксините Pfizer-BioNTech или Moderna, където са налични, тъй като те са поставени на над 140 000 бременни жени в САЩ и данните не пораждаат никакви опасения за безопасността.

ПРИСЪСТВЕНО И ДИСТАНЦИОННО ОБУЧЕНИЕ



**БЪЛГАРСКО
УЧИЛИЩЕ
„МОЯТА АЗБУКА“
УРОЦИ С УСМИВКА**

ЗА ДЕЦА ОТ 4 ДО 15 ГОДИНИ
ОТ ДГ ДО 7 КЛАС

СРЯДА, ЧЕТВЪРТЪК, ПЕТЪК, СЪБОТА
ЗАПАДЕН, ЮГОЗАПАДЕН И ЮГОИЗТОЧЕН ЛОНДОН

WWW.MOIATA-AZBUKA.CO.UK | ТЕЛ: 077 4680 2164

**CHISWICK
WHITTON
BEXLEY
MITCHAM**



БГ БЕН

Надпреварата за културна столица на Великобритания 2025 започна и тя се оказва изключително ожесточена. Рекорден брой градове се конкурират за престижната титла. Общо те са 20, а победителят ще поеме щафетата от Ковънтри като град на културата на Обединеното кралство през 2021 г. и ще бъде в центъра на културните проекти през 2025 г.

Заявки има от всяка част на Великобритания, а новият победител ще бъде обявен догодина.

Конкурсът, организиран от Министерството на дигиталните технологии, културата, медиите и спорта, се провежда на всеки четири години в сътрудничество с делегираните администрации. Целта е да се използва културата като катализатор за изравняване на областите извън Лондон и поставяне на нови части от Обединеното кралство на културната карта в международен план.

Участниците са получили задача да докажат, че могат да поставят културата в центъра на плановите си за възстановяване от въз-

Рекорден брой градове се борят за престижната титла културна столица на Великобритания през 2025 година

20 са заявките от различни краища на Обединеното кралство

действието на пандемията от коронавирус. Всички региони и градове са насърчавани да участват в този конкурс, тъй като е доказано, че конкурирането за титлата само по себе си има изключително положително въздействие върху конкретното място. В предишни конкурси е имало предложения, които показват, че градовете са използвали процеса на наддаване, за да обединят трайно местни, национални и международни партньори, да споделят визия за своята област и да привлекат инвестиции.

За да се гарантира, че

възможно най-много места в цялата страна могат да се възползват от тази възможност, министерството за първи път отпуска безвъзмездни средства в размер на 40 000 британски лири на успешни места, включени в списъка, в подкрепа на техните дългосрочни кандидатури.

Победителят ще се превърне в културна столица на Великобритания

Ползите за носителя на титлата са огромни, привличайки милиони посетители

и инвестиции, обединявайки общности, за да покажат мястото, където живеят, пред страната и света. През цялата история на това състезание градовете победители винаги са се възползвали от финансова подкрепа, за да гарантират успеха и трайното наследство на програмата.

Ковънтри, който е културна столица на Обединеното кралство през тази година, е получил над 15,5 милиона паунда от правителството.

„Този рекорден брой заявления от четирите краища на страната е свидетелство за огромния успех на

конкурса „Град на културата“ в генерирането на инвестиции, създаването на работни места и повишаването на местната гордост. Тази престижна титла създава фантастична възможност за градовете да се възстановят по-добре от пандемията и пожелавам на всички участници много късмет“, подчерта британският министър на културата Оливър Даудън.

Сър Фил Редмънд, председател на експертната консултативна група на Града на културата подчерта значението на тази титла за градовете, които се конкурират за нея.

„Предизвикателство е да се избере следващият град на културата във Великобритания, а списъкът с

потенциални кандидати за 2025 г. показва, че животът в близко бъдеще ще бъде още по-предизвикателен! Тримата предишни притежатели на титли демонстрираха трансформация и катализиращ ефект, който културата може да предизвика дори в места, които в крайна сметка бяха неуспешни, но продължиха да развиват партньорства за сътрудничество и устойчивост“, заяви Редмънд.

Списъкът на кандидатите за град на културата на Великобритания през 2025 г. също демонстрира широтата на амбициите, стремежа и иновациите, които съществуват от крайбрежие до крайбрежие, от нация до нация в Обединеното кралство.

Ковънтри - град на културата през 2021 година е нагледен пример за успешно развитие

БГ БЕН

Ковънтри, градът, който е известен като град на движението. И с право, защото от почти разрушен по време на битката за Британия от Втората световна война през 1940 година, сега той не само е възстановен, но и процъфтяващ. Намира се в Централна Англия, само на 25 km от Бирмингам. Населението му е около 304 000 души, но жителите на Ковънтри неслучайно смятат, че използвайки миналото, трябва да се кове бъдещето. И с право са извоювали имиджа на град на младежта, енергията и

развитието.

Ковънтри бе удостоен с титлата през декември 2017 г., след като се състезава срещу единадесет други града. Офертата беше спечелена от силата на многообразието на този град, неговата младост и възможностите, които дава централното му разположение. Годината на Ковънтри в светлината на прожекторите ще продължи до май 2022 г.

Той е типичен пример за това как културата може да бъде в основата на социалното и икономическото възстановяване. Градът вече е привлякъл над 100 милиона паунда до момента в капи-

талови инвестиции за подпомагане на културни проекти, като Художествената галерия и музея „Хърбърт“, Катедралата в Ковънтри и Белградския театър, наред с много други.

Ковънтри е известен като град на движението – от иновациите в транспортната индустрия до историята. В културната програма тази година са включени десетки събития, музика, танци, театър и мащабен спектакъл. Освен тези големи тържества Ковънтри ще покаже своята неочаквана страна с по-интимни преживявания и начини да се включи всяка част на града.

Предишните градове на културата калкулираха десетки позитиви от титлата

Градът на културата на Обединеното кралство е състезание, провеждано от Министерството на дигиталните технологии, културата, медиите и спорта на всеки четири години.

Предишните победители Дери/Лондондерри през 2013 г. и Хъл през 2017 г. претърпяха голям тласък в туризма, тъй като хората пътуваха, за да посетят всички невероятни събития, които екипите бяха организирали. Градовете също



bigstockphoto.com

Изглед към старата руина на Катедралата в Ковънтри

се възползваха от увеличаването на инвеститорите, отварящи нови бизнеси, и повече възможности за подкрепа на местната общност не само за годината, но и с наследство, което по-предизвикателството „какво се случва след това?“.

Хъл е имал повече от 5,3 милиона посещения на над 2800 събития, културни

дейности, инсталации и изложби. 75% от тези, които са посетили Хъл през 2017 г., заявяват, че това е променило тяхното възприятие за града към по-добро. 9 от 10 местни жители смятат, че титлата има положително въздействие върху града и повече от девет на десет души са участвали в поне една културна дейност.

HSB ENGINEERING

Предлагам работа

в сферата на окабеляването на дата, видео и аудио кабели.

Инсталиране на високоговорители, телевизори, камери и друга електроника.

За повече информация звънете на 07521188273.

Българско училище „Умно Букварче“ в Perivale, Ealing, Западен Лондон Събота: 09:30-11:30

Email: kunka@umnobukvarche.co.uk

Mob.: 07908674567

www.umnobukvarche.co.uk

Предлага и Online обучение, ново и иновативно

Деца от 4 до 11 години



Специалисти по искове за обезщетение

Ние от адвокатска кантора Осборнс с повече от 40 годишен юридически опит предоставяме безплатен съвет относно предявяването на иск за финансово обезщетение ако сте пострадали при трудова злополука, пътен инцидент или в резултат на медицинска небрежност.

“Огромно благодаря на Снежина Янкова и нейния екип. Карате ме да вярвам, че чувствата и емоциите на хората са нещо, от което другите все още се интересуват! Беше голямо удоволствие да използвам услугите ви!”



★ Trustpilot



Свържете се с нас и говорете на български на:

Снежина Янкова

07516 441 448/020 7681 9013

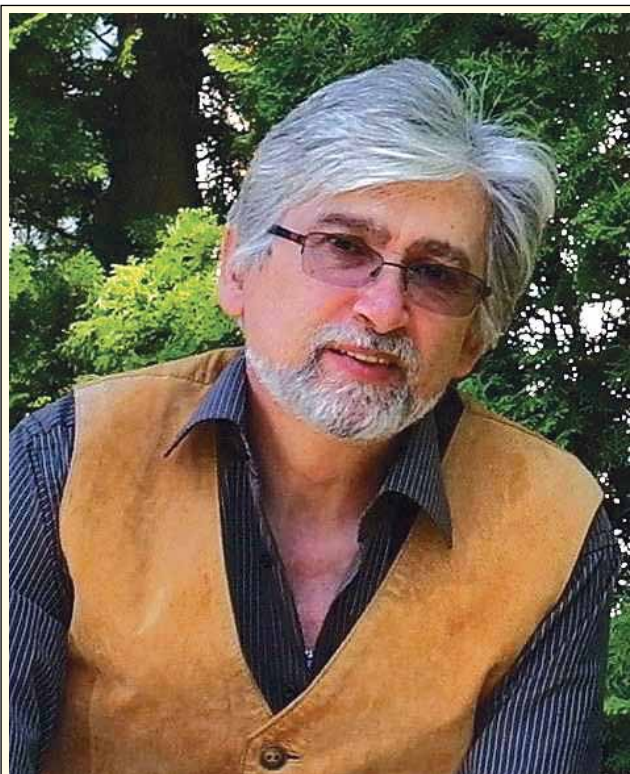
Snezhina.yankova@osborneslaw.com

Елида Димитрова

07843 349 633/020 7681 8675

Elida.dimitrova@osborneslaw.com





Мартен Калеев е роден през 1958 г. в град Вършец. Завършил е икономика, журналистика и информатика и информационни технологии. Работил е в сферата на културата, образованието и в частния бизнес. Няколко години е ръководил собствен информационно-издателски център. Инициатор за създаване на Дружество на писателите от област Монтана и негов председател до момента, като върху страниците на алманах „Огоста“ обединява творческата енергия на стотици автори не само от Северозапада, но и от страната, както и от чужбина. Автор е на сборници с разкази, новели, есета, стихосбирки, романи, сценарии, публицистика, рефлексии. Негови произведения са превеждани на английски и руски език. Съавтор е на учебници по литература. Носител е на награди за литература, публицистика, спорт и др.

От Мартен Калеев

Мъжът почувства как земята се изниза под краката му и той се разтвори във въздуха. Не усети удара в пода, сякаш сетивата го бяха напуснали. Макар винаги да е очаквал този миг, сега искаше да го извърви, да го осмисли, дори – независимо

от абсурда – да го запомни. Видя как на прага застанаха ужасени съпругата и децата му. Те не вярваха, че мигът е настъпил. Пренесоха го на кревата и подложиха възглавница под главата му. Не разбираха, че това сега няма значение. Гледаха широко отворените му очи и не можеха да издадат нито звук. Бял

Шангал

писък се плисна в стените. Светът се заблъска из ъглите на стаята и се разпиля. Светлината изтичаше на парцали, закръпвана абсурдно от острия полет на мухите.

Страхуваха се – някой от тях трябваше да затвори очите му...

Сега наблюдаваше тялото си. Не знаеше, че тази граница не е като острие на нож, дори не е и бразда, която прескачаш, а после забравяш. Не знаеше, че тя е път. И пътуването е дълго и зашеметяващо. Тялото трябваше да остане, защото тялото всъщност никога не пътува. То само се премества в пространството. Пътува душата. И макар светът зад прозорците да си е днешният, той вече бе за него утрешен. Защото осъзна, че всъщност не е имал ни най-малка представа за живота. А винаги така му се е искало да го разбере, да го определи, да го назове. Да го сподели с другите. Другите, които така молитвено е заклевал да бъдат добри, за да има шанс и доброто у него. Привързваше се към

тях по-силно от куче. Макар бесовете да ръфаха душата му. Всяка вечер скътаваше под възглавницата по шепа мигове и заспиваше над тях. Мъчеше се да забрави как душата му е ходила боса по тръните и как гладът го е причаквал на прага. И до сутринта си представяше как завива мечтите на хората, за да не възнат. Как през нощта комините са въздишали, защото изтърпяват чужди животи. Дори советите роптаеха протъжно и тягостно. А той едва сега можа да направи своето първо и най-важно откритие.

Животът е като ваене на скулптура – отстраняваш излишното от камъка и образът оживява. Животът си е в самия живот. Остава ти само да откриеш излишното и...

Разбра и друго – големите истини не водят след себе си само безспорни прозрения, а най-вече големи въпроси.

Кое е и какво да прави с излишното на живота, след като по дните белези няма?

В този миг откри, че другата страна на истината също е истина. Знаеше, че човекът не се стъписва пред аргументи и доводи. Този отпечатък се бе загнездил и в него. Не тъгуваше за себе си, защото той не се считаше за кой-знае колко значим. Например, като Кромвел, когото са извадили от гроба, за да го обесят.

Заради назиданието. Изгонили са и лорд Байрон от Лондон, а предците му – лордове, са били повече от лоялни към традицията. Чаплин се е усмихнал накриво и са му забранили да влиза в Америка. Христос е пътувал по широкия свят, за да раздава себе си в къшей хляб и глътка вино. На другите, които са се хранили с него самия, но не са го познали и са се отрekli до три пъти от Учителя си. А когато и той е поискал да утоли глада си от една смоковница, тя не го е дарила с плод, и той я е прокълнал да изсъхне. Защото нямащият е излишен за света. Не можеш да искаш от този, който няма какво да даде.

Нима той е по-значим от тях, че да има право на по-лека присъда – да извърви своя последен път безболезнено? Да си спести въпросите – имал ли е нещо в живота си и какво? Дали само една шепа обич би го спасила?

Някак си безнадеждно вярваше, че само който обича, остава при живите. Останалите времето ги изгизва...

Душата на човек винаги жадува. И пита. Понякога въпросите са по-остри от ножа, чрез който човекът убива в името на хляба. Хлябът, без който не можем, всъщност е и нашият позор. Всички компромиси са приемани в негово име. Той е измислил робството и оправданията. Без да съзнава, човек го е превърнал в своята Голгота. Само понякога е забравял да пита от коя посока на света изгряват истината, достойнството, равносметките след трудните решения.

Осъзна и втората истина – ножът никога не може да бъде нахранен!

Щурецът не свири във всяка душа. Може човек така и да не го чуе през целия си живот. Но червейчето на съмнението винаги работи.

Има ли смисъл по-упоритият да побеждава? Когато се случи така, от човека остава само контурът. Дървото на живота е нароило клони, които твърде често раждат горчиви плодове. Ако изрежеш клоните заради плодовете, тогава земята с какво ще подпира небето?

Само една светулка е нужна на мрака, за да не ослепее от себе си. И мракът я чака цяла година. Но светулката не преживява повече от двадесетина дни.

Дали се утешава, че поне е

носила кошничка светлина за онзи, без когото не може?

Някакъв циганин му разказа веднъж, че когато приковавали Исус, един от неговите събратя открадна четвъртия пирон. Той е трябвало да бъде забит или в челото, или в сърцето. Тогава Божият син не би могъл да извърви границата между живота и смъртта. Не би могъл да изпълни своята мисия – да запомни мига. За да може да накара хората да ценят миговете, без които времето би се срутило. Исус му благодарил и го превърнал в Шангал – което значело дух на техния език.

Отредил на цялото братство пътищата. И кражбите, заради които някои били обесвани.

Значи, дори когато Спасителят благодари, той не подарява.

Мъжът се молеше:

– Господи, моля те, прати ми приятели, които да ме спасят от четвъртия пирон... Сигурен съм, че другите три са в пазвите на моите добротелатели. Бъди жесток с тях – пощади ги!

От ръцете му изтичаха пространства, чиито измерения се стапяха – болка, нежност, топлина, съчувствие, любов. Онова, което светът бе вградил в него със своите причини, сега земетръсно се напука. Очите му бяха все още отворени. Дори му се пиеше кафе – горчиво като несподелена страст след дълга тъмна раздяла, силно като гълтене да любиш любимата след дълга раздяла. Тихо се надяваше да му оставят очите отворени. Да може да види още веднъж дъжда, който оттагък прозореца се грижеше със своите сълзи за цветята в градината, а после на пръсти щеше да си тръгне внезапно. Той виждаше – लेकरят, който дойде, прегледа го бегло и рече, че това се е очаквало. Не можеше да му изкрещи – кое се е очаквало, да се погубиш заради таланта да си честен човек?! Носенето на крила също смъртоносно изтощава.

Жена му се олюля. Подадоха ѝ чаша вода. Тя не осъзнаваше, че пие от живата плът на реката. Но много добре разбираше, че нейната малка държавица губи единствения си поданик. Че трябваше да протегне ръка и да затвори очите му. За да опази децата от жеста, с който времето ще ги причкава до фаталния житейски ъгъл... Децата не можеха да съдържат сълзите си. Заприиждаха роднини, познати, приятели – истински и фалшиви. Земята сякаш се изпълни с толкова излишни и обратни хора.

Навън дърветата се унасяха. Мракът стискаше свещите в шепите си и те бавно кървяха.

Една светулка се чудеше къде да остави своята кошничка...

Съпругата му протегна ръка и изгаси очите му. Дължеше му този жест.

Някои въздъхнаха. Денят не остави диря във въздуха...

Дори със затворени очи той виждаше света. И малката църквица, изпълнена с хора. Той не заслужаваше това – да идват тук и сега, когато вече не помни за какво през целия живот ги е викал. Сега го гледаха как е затворил очи и не подозират, че и той ги вижда. Как са вперили поглед в пламъчетата на свещите и ръцете им се потят. Десетките пламъчета танцуваха. Красиви и миришеше на восък и светлина. Светът се опитваше да си спомни за него, но само докато първата буца пръст тупне върху капака на ковчегата. После ще оставят единствено тревата да скърби, поена от росата и смуцавана от сенките на гарвани. Надяваше се да засадят на гроба му рози и пъстри цветя. Много обичаше рози. И придошлите носеха купища рози, защото всички знаеха, че любимите му цветя са червените рози. Но не знаеха другото – когато искаш да откъснеш за някого любимия цвят – се навеждаш. Когато искаш да го подариш на точно този някого – коленичиш.

А всички наоколо просто го отрупваха с цветя. Много рози. Просто се задушаваше от тях, колкото и невероятно да беше това усещане. Той не бързаше да се сбогува с дошлите, макар повечето от тях да бяха направили това и вече само чакаха. Въздухът бе плътен и гъст като вино. Тогава към него пристъпи жена. Не изглеждаше тъжна. Не беше и в черно. Сякаш лицето ѝ казваше, че човек трябва да посрещна и скръбта си с радост. Защото и смъртта е част от живота. Очите ѝ бяха някак смиренодълбоки – когато влезе, изглеждаха орехови, като го наближи – му се сториха лешникови.

Другите се отдръпнаха. Зашушукаха и се закръстиха. Възмутиха се, как така неканена и нечакана. При това непозната.

Тя само вдигна ръка и шепотът спря. Държеше тъмnochервен карамфил. Коленичи, смирено го сложи на гърдите му и се усмихна. Дори промълви – Шангал, остана!

Мъжът отвори очи. Видя я. Най-вярващите припаднали...

БИЛЕТИ САМО ОНЛАЙН
www.cryerarts.co.uk или www.gadulka.net

THE BURNING GADULKA

LondonTheatre1 ★★★★★
BgBen ★★★★★
BroadwayBaby ★★★★★

WITH MIRO KOKENOV

BY RAYKO BAYCHEV DIRECTOR MILENA ANEVA TRANSLATION ANGELA RODEL

www.gadulka.net f/Mirokokenov @Kokenov

ЧЕТВЪРТЪК 16 СЕПТЕМВРИ 19:30ч.
CryerArts Centre
39 High St, Carshalton, SM5 3BB
на Български с Английски субтитри

Задълбочава се политическата криза в България

Поредните парламентарни избори в страната не са изход от нея

БГ БЕН

Българите ще трябва отново да избират депутати – този път на третите за годината парламентарни избори. Дотук се стигна, след като и третият проучвателен мандат за съставяне на правителство, който беше даден на БСП, се оказа неуспешен.

Поредният извънреден парламентарен вот обаче няма да доведе до излизане от политическата криза, в която страната потъна след редовните избори през април. Това показва практиката до момента, тъй като трите протестни партии не успяват да получат необходимото мнозинство за

съставяне на правителство, а също и речник за един нормален разговор.

Каква е ролята на „Има такъв народ“ за властващата в страната политическа криза?

Мнозина залагаха на факта, че на последните избори партията на Слави Трифонов се оказа първа политическа сила, но с много малък превес над ГЕРБ. Последваха различни ходове от страна на „Има такъв народ“, които „взривиха“ политическия диалог и съответно направиха съставянето на правителство невъзможно.

Сега много политолози предричат, че избирателите няма да повторят грешките, допуснати на предходния вот. А дали ще накажат партията на Слави Трифонов? Не е изключено да се стигне до такава ситуация, но това изглежда възможно само ако министри от служебния кабинет, който се ползва с голямо доверие сред българите, успеят да направят нов политически проект.

Впрочем вече и част от така наречените формации на протеста се ослушват къде да се прикачат, за да могат да гарантират определен брой депутатски места и в 47-то НС, а в най-добрия случай и министерски кресла.



След антиправителствените протести от миналата година България се оказва в капана на политическата криза

Така логично някак се оказва разпадането на „Изправи се БГ! Ние идваме“. Там Мая Манолова и Татяна Дончева изглеждат вече самотни, след като част от лицата на антиправителствените протести през миналото лято – Николай Хаджигенов и Арман Бабилян, регистрираха свое сдружение „Ние идваме!“.

Докато политиките „спасяват кожата си“ като се преформатират, за да изглеждат много по-приемливи, редно е да си признаем – от зората на демокрацията българите винаги гласуват по-голямо доверие към непознатото, отколкото към вече утвърденото. Дали това е успешен ход?

Отговорът може да бъде

„Да!“, но само ако преди това гласоподавателите се окажат критични към новите проекти и проявят любопитство за това имат ли идеи за управлението на страната, какви са те и с какви средства ще се реализират. В противен случай негово величество избирателят ще си остане перманентно излъгания субект.



БГ БЕН

Българите не желаят по-строги мерки срещу разпространението на коронавируса. Страната вече е в разгара на четвъртата вълна, причинена от вариант „Делта“, който е известен с по-лесното предаване.

Многохилядни протести се организират в различни градове на страната, провокирани от решението

да се затворят нощните заведения. От 7 септември ресторанти, заведения и игрални зали могат да работят само от 7 до 23 часа. Това не се хареса на собствениците на барове и дискотеки, които на практика останаха затворени.

От бранша смятат, че ако държавата не осигури адекватна финансова помощ на засегнатите бизнеси, това ще доведе до масови фалити

Масови протести срещу новите по-строги мерки срещу Covid-19

Хиляди скандират срещу затваряне на нощните заведения

непосредствено преди очертатаващата се тежка зима.

Някои от тях преминаха към гражданско неподчинение по така наречения „италиански модел“, който предвижда да не се изпълняват наложените ограничения. Този пример последваха редица нощни заведения в Пловдив, Варна и София, които в знак на протест продължиха да работят.

Служебният здравен министър Стойчо Кацаров обаче е категоричен, че мерките няма да бъдат променяни заради протестите в страната. По думите му те са предприети според риска от заразяване с вируса.

300 хиляди души ще бъдат засегнати от затварянето по време на четвъртата вълна

Около 50 000 души не са получили компенсации от предходните рестрикции, припомниха от Асоциацията на заведенията. От бранша се опасават, че предвидените около 420 милиона лева няма да стигнат за покриване на загубите на затворените заведения. Още повече, че традиционно септември месец е месец на фестивали на открито, които сега не могат да се провеждат, а това калкулира допълнителни щети.

Двете най-големи обединения в туризма – Алиансът на туристическата индустрия в България и Конфедерация на българския туристически бизнес, подписаха Меморандум за сътрудничество и общи действия и създадоха Национален кризисен щаб за спасение на туризма. Те обединяват усилията, опита и професионалната си експертиза, предприемайки общи действия за оцеляване на бранша и запазване на заетите в структуроопределящите за българската икономика сектор в тежките условия на глобална пандемия и последиците от нея

за българския туристически бизнес. Над 500 хиляди са заетите в сектор туризъм. Учредителите на обединението обаче са категорични, че с него създаването на националния щаб няма политически цели, а основната задача е да се гарантира правото на труд на работещите в сектора.

От бранша смятат още, че е цинично здравните мерки да не са съпроводени с икономически, и обявиха, че остават в стачна готовност.

Ние ще продължим да се борим срещу неадекватната заповед на здравния министър, категорични са ресторантьори и хотелиери.



СТАИ ПОД НАЕМ
МНОГО ДОБРИ ЛОКАЦИИ
STRATFORD, PLAISTOW,
EAST HAM,
LEYTON, LEYTONSTONE.

07554557626



Български продукти
Готвени ястия
Поръчки Кетъринг

www.bakerynaslada.co.uk

078 4102 9577
60 Main avenue
Enfield EN1 1DH





ROCK ARENA



На Арената днес:

Талантливият музикант Николо Коцев се завръща на международната сцена с нов албум

Когато говорим за безспорни таланти, няма как да подминем името на Николо Коцев, един от най-известните български музиканти зад граница, чиито авторски проекти и съвместна работа с бележити имена го изстрелват в редиците на топ успешните! В края на 80-те той емигрира във Финландия, където шеметната му кариера стартира с бандата *Baltimoore* и с неговия проект *Brazen Abbot*, в който участват рок легенди като *Glenn Hughes*, *Joe Lynn Turner*, *Goran Edmon*, *Tomas Vikstrom* и др. Работил е и с *Robin Gibb* (*Bee Gees*) като китарист и музикален директор на съпровождащата го група, а през 2011 г. създава и група „Кикимора“. Автор е на популярната рок опера „*Nostradamus*“, която бе издадена на двоен диск през 2001 г. и пожъна бляскави отзиви в световната преса, а албумът продаде над 50 000 копия на няколко континента. Този забележителен музикант, композитор и продуцент защитава и научна степен „Доктор по музикознание и музикални изкуства“. И ако това не е достатъчно, нека да чуем останалото лично от Мистър Коцев! Едно интервю на *Rock Arena* специално за читателите на БГ БЕН.



- Здравей, Николо, добре дошъл в *Rock Arena*! Израснал си в семейство на професионални музиканти, свириш на цигулка от 5-годишен, но на 10 я заменяш с китарата. Кога се случи преходът от класическата музика към рока?

Николо Коцев: Благодаря за поканата! Бях еднакво активен и в двата стила. Три години музикално училище, след това музикална академия, занимавах се с класическа музика, но почти през цялото време свирех и рок. Веднъж отидох в ресторанта, в който свиреше оркестърът на баща ми, и толкова бях впечатлен от китариста, че през цялото време бях закован пред него... От този момент знаех, че искам да свиря на китара! Бях на около 10, когато баща ми ми купи първата китара, тогава

се захванах по-сериозно с този инструмент. Един от най-изявените китаристи за мен си остава Ричи Блекмор, обичам неговата музика и определено той ми е повлиял най-много. Но аз харесвам и други стилове освен рок, важното е една песен да е композирана добре.

- Музикалната ти кариера стартира с „Балкантон“ и „Импулс“, с коя банда направи първите си сериозни стъпки в рок музиката?

Николо Коцев: Музикалната ми кариера започна доста преди „Балкантон“ и „Импулс“, когато бях само на 14 и вече свирех в ресторанта. След това започнах в една от може би най-добрите групи в Стара Загора по онова време, която се

наричаше „Траяна“... После бях в още 3-4 други банди и дори в казармата също имах група. Но първите ми сериозни стъпки в рок музиката бяха направени в Стара Загора, с групата в окръжния кооперативен съюз, която наричахме просто О.К.С.

- През 80-те напускаш България и се установяваш във Финландия, какво беше началото за теб там?

Николо Коцев: Когато през 1985 г. излязох за първи път в чужбина и видях западна държава, определено бях впечатлен, но бързо свикнах с техния начин на живот и го приех като нещо съвсем нормално. Винаги съм успявал да запазя добър баланс между хубавите и лошите неща в чужбина и същите такива в България. Когато останах да живея

Група „Кикимора“ излизат извън „границите“ на България с 'Dirty Nails'

във Финландия, началото беше трудно, защото не говорех език, и бях принуден за 11 месеца да работя в една пицария, докато правех собствено студио и учех език. По-късно имах ученици, присъединих се и към една тяхна банда, която не свиреше рок, а забавна тамошна музика, но за мен беше важно да работя, за да поддържам студиото си и да правя албумите, които по-късно издадох по цял свят.

- Преди повече от 25 години правиш пробив на международната сцена с шведската банда 'Baltimoore' и дори записвате 2 албума с тях, как срещна Bjorn Lodin?

Николо Коцев: Bjorn дой-

де с 'Baltimoore' да свири на острова, на който аз живеях, и общи приятели чули, че той търси пишещ китарист, за да станат тандем. В този момент аз търсех певец, а Bjorn е много талантлив певец и така общи познати ни срещнаха. 'Baltimoore' е запазена марка и винаги е била групата на Bjorn Lodin, но когато започнахме да работим, аз имах едно условие - да стана равноправен фронтмен и бандата да бъде на двама ни, което пък компенсирах с отдаването на студио, продуцирането и записите на двата албума, които направихме заедно - 'Double Density' (1992) и 'Thought For Food' (1994). Случи се така, че виждахме нещата по различен начин и поради тези разногласия

реших да напусна и да направя своя банда, която банда беше 'Brazen Abbot'.

- 'Brazen Abbot' е един изключително успешен твой проект, в който участват музиканти като Glenn Hughes, Joe Lynn Turner, Goran Edmon, Tomas Vikstrom, а в записите на албумите участват по трима певци, не един...

Николо Коцев: Бях първият човек, който започна да работи по такава формула с трима певци, и това не беше предназначено. При записите на първия албум 'Live And Lurn' (1995) планирах Goran Edmon да изпее всички песни в него, но се оказа, че той има проблеми с японската си зву-





ROCK ARENA



козаписна компания, която не му позволяваше да изпее повече от 2 парчета. Втория певец, който успя да привлече и исках да довърши албума, беше Glenn Hughes, но с него се случи същото и той успя да изпее само 3 песни. Наложих се да покана и Tomas Vikstrom, който пък след време участва в премиерата на рок операта ми 'Nostradamus'. Така съвсем случайно започнахме с трима певци, идеята ми хареса и следващите 4 албума бяха отново с по трима певци, а последният дори с четирима! Всички те са страхотни професионалисти и когато се подхожда професионално към тях, нещата са наред. Винаги съм бил благодарен за възможността да работя с такива музиканти, защото това са хора, чието присъствие в 'Brazen Abbot' постави проекта ми на световната карта!

Brazen Abbot feat. JoeLynnTurner - 'Dreams' - <https://www.youtube.com/watch?v=ywyt10jZA1s>

- Да поговорим и за рок операта 'Nostradamus', как се роди идеята за този музикален шедьовър?

Николо Коцев: Поради факта, че работех с трима певци за всеки албум, все по-често започвах да чувам от тях въпроси: 'Защо не направиш песен, в която да пеem всички заедно в нея?'. Имах някакви идеи и се замислих дали има формат, който би позволил това да се случи. От много време исках да комбинирам средствата за музициране в традиционната музика със средствата за музициране в рок музиката в общ проект. И за да се създаде такъв проект, трябва да има достатъчно драма, тайнственост и интересен сюжет. Нострадамус е необясним и за нас, простосмъртни, е странен как той предсказва бъдещето. Тази тема даде възможност да се използват много средства от живота и пророчествата му, което спомогна за написването на една прекрасна музика. Това е наистина един мащабен проект с над 100 човека на сцената - хор, балет, оркестър, група „Кикимора“ и солисти. В премиерата участваха солистите: Алек-

сандър Атанасов, Звезди Керемидчиев, Амалия Ненова, двамата шведи Bjorn Lodin, Thomas Vicstrom и турският певец Mehmed Kaуа. Репетирахме много усилено. Представлението е бутиково, с продължителност от около 2 часа и се радваме на чудесните отзиви на публиката и критиците, защото, според мен, кастингът беше доста добър, и не на последно място - имаме трима български солисти, което е похвално!

'Nostradamus' (2001) - <https://www.youtube.com/watch?v=i0tow3Yt2Yg>

- Други подобни два твои проекта са 'Дракония' и 'Джоел', какво се случва с тях към днешна дата?



Николо Коцев: 'Дракония' е рок опера, но не е завършена, защото спрях да работя по нея, когато преди години се срина звукозаписната индустрия с всичките тези нелегални даунлоадвания и големите проекти въобще не бяха реализуеми. Никой вече не смееше да продава албуми, особено с началото на кражбите в интернет... Осъзнах, че ще ми струва страшно много пари да завърша творбата и след това няма да мога да я продам. И това означаваше, че ще трябва да спра. Колкото до 'Джоел', това е традиционна опера, която се игра с огромен успех във Финландия, дори през август 2016 г. бях там, защото се игра концертна версия на операта и бяха ме поканили.

- Пандемията предизвика промени в развитието

на бизнеса в целия свят, но ти успя да оползотвориш този период и създаде нов албум. Какво те вдъхнови да сътвориш такава грандиозна музика и защо на английски език?

Николо Коцев: Благодаря. След преместването ни в нов дом, където имаше капацитет за построяването на звукозаписно студио с всичко нужно в него, нещата се случиха някак естествено. От миналата година мислех за нов авторски албум, още тогава осъзнах, че поради пандемията концертната дейност ще е нулева. И така, първата нова музика, която написах в новопостроеното студио, бяха песните за 'Dirty Nails',

който пък е първият албум, записан там. Всъщност основната идея на „Кикимора“ от самото начало беше не толкова да се издават албуми, колкото сингли, с които да се събере една определена маса от фенове, които да идват на нашите концерти. Но в тези смутни времена, когато бяхме лишени от концертна дейност, реших да разширя параметрите на групата, което беше възможно единствено чрез издаването на английски език, като по този начин имаме шанс да издаваме и в чужбина, както и да бъдем канени на фестивали, на които да пеem на разбираем за чужденците език.

- В какъв състав „Кикимора“ записа 'Dirty Nails' и каква е разликата между този албум и предишните ти музикални продукции?

Николо Коцев: Албумът беше записан в състава, в който официално сме от миналата пролет - аз съм китарист, Никола Здравков е гласът на групата, Николай Тодоров е барабанист, Николай Цветков - басист, а на клавишните инструменти е най-новото ни попълнение Александър Антоу, който до момента не е бил с бандата на живо на сцена, но пък записа цял албум. Относно разликата... предният ми издаден и смесен от мен албум беше преди около 15 години, когато започна нелегалното сваляне на музика, прецених, че издаването на албуми няма да бъде вече сериозно занимание, а единственият начин е да

Kikimora - 'Bogeyman' - <https://www.youtube.com/watch?v=4FsZGoUZny4>

- Откъде идва името 'Dirty Nails' и за какво се пее в песните от този албум?

Николо Коцев: Идеята за 'Dirty Nails' дойде спонтанно от факта, че докато строих студиото в продължение на 8 месеца, ръцете ми бяха смазани от работа и месеци след това се възстановявах. И понеже беше пандемия, по понятни причини аз трябваше да направя всичко това абсолютно сам. Относно текстовете - във всяка песен главният герой е облечен в различна риза. Например, в едната главният герой е воин за свобода, в другите е

с неподготвени българи, които винаги имат причини и оправдания.

- При толкова талантливи български рок музиканти, какво не достига, за да сме на световната сцена?

Николо Коцев: Според мен първата пречка е езиковата бариера, втората е, че много често липсва чувство за вкус, и третата пречка е, че българите винаги търсят нещо и в някого да се извиняват, без да си дават сметка, че истински талантливите и можещи, които заслужават да бъдат чути или видени от целия свят, те никога не убягват да влязат в ползрението на продуценти и меценати, особено ако зад един талант стои човек с мозък.

- Китарите на Николо Коцев?

Николо Коцев: Имам собствен модел, който е изработен специално за мен от немския световноизвестен производител FRAMUS, но не се продава серийно, защото е доста скъпа и едва ли някой би дал куп пари за инструмент, на който има изписано чуждо име. Първата ми китара беше българска - 'Орфей', баща ми я беше купил и дълго време ми служи доста добре, но един колега китарист ми я открадна... Една от китарите ми е дело на български лютиер, който е на космическо ниво, и инструментът, който ми направи, е просто чудовищна китара! Един българин от Нова Загора, на име Костадин Димитров, който работи в София и прави не повече от 10 инструмента на година. Той е по-добър от всички други лютиери, които съм виждал и познавам.

- Благодаря за отделеното време, Николо! Твоите пожелания към рок феновете и читателите на вестник БГ БЕН?

Николо Коцев: Слушайте качествена музика и не забравяйте България!

KIKIMORA Band: www.facebook.com/kikimora2011

Редактор: Toni Rock

С кои особености на английския етикет да се съобразяваме, когато сме на Острова?

БГ БЕН

Англия не прилича на никоя друга страна. В нея вековните традиции съжителстват спокойно с прогресивните възгледи, прословутата пестеливост не пречи на хармоничното ѝ развитие, а външната скованост и хладина са повече от компенсирани от остроумния английски хумор. Ето някои характерни особености, които отличават англичаните от останалите граждани на света.

Британците не се мият, както сме свикнали

Много хора знаят, че някои английски къщи имат отделни кранове с топла и студена вода. Всеки, който се е сблъскал с това чудо на водопровода, се притеснява от въпроса как се мият британците? В мрежата обикновено пишат, че за да спестят пари, те се мият във водата, събрана в мивката. Но това невинаги е така, не всички се мият в мивката. Много англичани изобщо не мият лицето си с вода. Използват малки кърпи, с които почистват лицето си.

Британците никога не свалят обувките си



Да, така е, британците не събуват обувките си у дома. Затова отвъд Ламанша казват, че ако искате да шокирате англичанин, който ви дойде на гости, помолете го да сваля обувките си и да сложи домашни чехли. Той ще запази мълчание, но вашето предложение ще приеме за ужасно унизително, сякаш сте го поканили публично да му бръкнете с пръст в носа. Само в тесен семеен кръг англичанин може да сваля обувките си и да се разхожда из къщата по чорапи, но само при условие че наистина е заобиколен от близки хора.

Ключът в ключалката на вратата е поставен с главата надолу

Друга местна особеност, с която чужденците трудно свикват, са обърнатите ключалки, в които ключът се вкарва със зъби нагоре, а не надолу. Мнозина европейци приемат това за грешка, но впоследствие разбират, че именно това е правилно за британците.

Водомерите не са в банята, за тях има специални малки капаци пред къщата



За много от нас е обичайно водомерите да са разположени в банята. В Англия обаче те са на улицата и са скрити под специални капачета. Там има и клапан, с който може да се изключи водата в къщата.

Прозорците не се отварят навътре в стаята, а навън

Английските прозорци се отварят навън. В началото това може да ви изглежда странно, но по-късно разбирате, че това е прекрасен начин да спестите вътрешно пространство в дома си. Освен това е интересно дизайнерско решение!

Осветлението в банята се включва с шнур

Навярно мнозина си спомнят цитата от приказката за Червената шапчица: „Дръпни въжето и вратата ще се отвори!“. В Англия може да се перифразира така: „Дръпни въжето и лампата ще светне“. В повечето бани светлините се включват с шнур, окачен до вратата. Това се дължи на



факта, че банята се счита за място, в което използването на вода и ток в непосредствена близост едно до друго увеличава възможността от токов удар.

Британците обичат и знаят как да пестят

Има редица легенди за пестеливостта на британците. Много от тях държат специален леген за миене на чинии у дома. В него се пълни вода, добавя се препарат, мръсните съдове се потапят в пяната, измиват се с гъба и след това, без да се изплакват, се слагат на сушилнята. Местните пестят и от електричеството - през зимата изключват отоплението, докато са на работа, а през нощта, когато си лягат, се завиват с няколко одеяла и се топят с нагревателна подложка, която се намира в почти всяка къща.

За британците приятелството е по-рационално понятие

За някои възможността да си ходят на гости без покана е знак за силно приятелство, но не и за жителите на Острова. Колкото и да са близки отношенията, подобна спонтанност е неподходяща за тях. Личното време се цени много и затова всички срещи и пътувания с приятели са внимателно планирани предварително. Британците като правило спазват малък, но приятен ритуал - те изпращат пощенски картички на приятелите си за всякакви празници, които се слагат на видно място в хола, най-често върху камината.

Културата на опашката, възпитана от детството



Никъде английската издръжливост не се проявява толкова добре, колкото в способността им да се редят на опашка. Независимо дали става въпрос за спирка, банка, каса на магазин, музей или жп гара, британците никога няма да заобиколят, а просто ще застанат на опашката и спокойно ще изчакаат. За тях редът е олицетворение на социалната справедливост, атаката срещу която е просто неприемлива.

Британците са закалени още от малки

Деца и възрастните тук почти винаги ходят без шапки и с разкопчани якета. По тази характеристика е лесно да се познаят чужденците - докато те са обвити в топло палто и шал при температура от +5°C, местните весело се разхождат в къси панталони и без върхни дрехи.

Учтивостта е на първо място

Английският начин на комуникация е изпълнен с намеци, които е добре да можете да разчитате правилно. Англичанинът никога няма да изрази своето недоволство или несъгласие директно - той ще го „увие“ в най-тактичната и нежна форма. Например, вместо „грешите“, той казва „позволете ми да не се съглася с това“, вместо „не ме разбрахте“ - „вероятно не се изразих добре“. Чужденците са изненадани, че местните хора се извиняват за всичко. Вярно, това не означава, че те наистина съжаляват

Източник:
<https://ponichka.com>

BG ZAKUSKA
Любими български закуски и баници
Боза, айран и много други



Работим и по заявка на клиента

10 Forest Road	E17 6JJ tel. 020 850 908 57
7 Wordsworth Parade	N8 0SJ tel. 020 888 134 90
166 The Grove	E15 1NS tel. 074 46 054 880
177 Tooting High Str.	SW17 0SZ tel. 020 876 757 60
46 Longbridge Road	IG11 8RT tel. 078 86 185 106

Приемаме поръчки за вити баници, погачи и питки

Плиска, Преслав и Мадара - непреходни стожери на българщината

БГ БЕН

Преди 63 години Плиска, Преслав и Мадара са обявени за архитектурно-исторически резервати от национално значение. Този факт ни изпълни с желание да направим малка есенна разходка към корените на нашата държавност.

Плиска



е първата столица на средновековната българска държава (681 - 893). Днес развалините ѝ са на 3 км северно от днешния град. Спомената е като град, основан от хан Аспарух, в т.нар. Български апокрифен летопис от 11 в. В съчинението на византийския летописец Лъв Дякон името е Плискува, у Анна Комнина е Плискова, а в западноевропейските карти се среща с името Плиска.

Градът е построен на мястото на аул. През 811 г. Плиска е опожарена и разорена от войските на Никифор I Геник. Столицата е възстановена до края на управлението на хан Крум. След покръстването на българите през 865 г. в града идват учениците на Константин-Кирил Философ и Методий – Климент Охридски, Наум Охридски и Ангеларий. Благодарение на тяхната просветителска дейност са положени основите на Плисковско-Преславската книжовна школа. След преместването (893) на столицата във Велики Преслав Плиска продължава да е сред стопанските и културните центрове на българската държава. Превзета е през 1001 година от византийските войски и става център на византийската администрация. През 1048 г. запада след набезите на печенегите.

През 17. век Плиска е само развалини. Предполагане, че руините при село Абоба са останки от първата столица, е изказано от чешкия учен Константин Иречек (1884) и Карел Шкорпил. Започват археологически разкрития и са открити части от най-ранното землено-дървено укрепление. През 1905 година е открит Чаталарският надпис, в който е споменато името Плиска. Укрепленията са изградени в три включени един в друг пояса и оформят т.нар. Външен град, Вътрешен град и Дворцов център. Крепостта е оградена със стени от големи каменни блокове и има четири порти, фланкирани с по две четириъгълни кули.

Първоначално ханската резиденция е била дървена. При хан Омуртаг върху основите на стария дворец е построен т.нар. Омуртагов дворец или Тронна палата. Външният град, защитен от землено укрепление, е обитаван от обикновеното население. В него е издигната монументалната средновековна църква „Голямата базилика“, чийто олтар е върху по-стара църква, вероятно построена по време на покръстването.

В Плиска е имало помещения за търговски и стопански нужди, което свидетелства за развитието на ранната българска култура. От разкритите сгради и некрополи – жилища (юрти, землянки, каменни жилищни постройки) и некрополи, се заключава, че българите и славяните са живеели смесено.

В Плиска са открити най-ранните български каменни надписи, намерено е едно от най-интересните произведения на ранносредновековната българска торевтика – розетата от Плиска.



Розетата от Плиска.

Археологическите паметници показват, че Плиска е една от представителните средновековни столици в Европа. Последните проучвания (2008 г.) са свързани с езическия период на първата българска столица през 8-9 век. Сред находките има византийски монети и византийски и български печати – на царете Симеон I и Петър I, на архиепископ Георги.

Велики Преслав

е другата най-стара столица на българското царство от 893 до 971 година, разположена южно от съвременния град Велики Преслав.

През 7. век тук е построено ранно българско селище и вероятно през първата половина на 9-и при хан Омуртаг е изграден аул. През 893 г. по време на Народния събор, свикан от княз Борис I, столицата е преместена от Плиска във Велики Преслав. Изграждана е като величествен град в продължение на 27 години от цар Симеон I. От 893 е средище на Българската архиепископия, прераснала през 927 г. в патриаршия. Новата българска столица става един от значителните културни центрове в средновековна Европа с дейността на Плисковско-Преславската книжовна школа. През 969 г. е завладяна от войските на Светослав I Игоревич, киевски княз, а на 5 април 971 – от византийския император Йоан Цимисхи и тогава получава, макар и за кратко, името Йоанополис.

Велики Преслав е освободен от цар Самуил, в границите на България от 987 до 1001 г., когато отново минава във владение на византийците. През 13-14 век градът става център на митрополия.



Видният български учен и археолог Васил Златарски започва работа на терен през 1897 г., а през 1905 г. тук се включват Карел Шкорпил и Фьодор Успенски. Велики Преслав също има външно и вътрешно укрепление, което обхваща 3,5 квадратни км. Монументалното каменно строителство продължава традициите на Плиска. Много от сградите имат архитектурна украса от каменна пластика, мраморни и керамични облицовки. При Кръглата църква,

в манастирите в западната част на града са открити множество останки от творчески работилници за производство на преславска рисувана керамика и на стъкло.

Тук са открити едни от най-ранните старобългарски надписи на кирилица – надгробният надпис на чъргубиля Мостич, печати на български владетели, метални накити, Преславското съкровище от 10 век, рисувана керамика, фаянс и стъкло. През 1949 г. в града е създаден музей, в който се съхраняват материалите от разкопките.

Другият голям обект е Мадара,



около която има следи от много древни селища. Най-големият и важен културно-исторически обект е Мадарският конник. Той е открит за съвременната наука и описан за първи път през 1872 г. от Феликс Каниц. Подробното изучаване на релефа изисква скеле, каквото е издигано през 1895, 1905 и 1954 г. През 1905 г. е изготвена гипсова отливка на релефа. Този исторически паметник представлява скален релеф (барелеф), изсечен през VIII в. сл. Хр. върху отвесна скала на височина от 23 м. Стръмни стъпала вляво от него водят до Мадарското плато. Размерите на изображението са 2,6 м във височина и 3,1 м ширина в основата. Изображава конник, лъв, куче, орел и надписи на гръцки език. Конникът е в ход надясно, в близка до естествената големина и с върхна дреха до коленете. С лявата си ръка държи юздите на коня, който е възседнал, а с дясната ръка хвърля късо копие върху поваления под предните крака на коня лъв. Зад гърба на конника личи високо облегало на седло от източен кавказки тип. Десният крак на ездача е пхнат в стреме, а на гърба си конникът носи калъф за тък. Върху забитото в лъва копие личи знаменце, а зад коня има тичащо ловно куче. Отдясно, над нивото на главата на коня, е изобразен орел с разперени криле. Композицията, символизираща победа над врага, напомня триумфалните сцени в релефната пластика на иранския изток и античните художествени традиции на тракийски конник.

Мадарският конник е единственият скален релеф в Европа от Ранното средновековие. През 1979 г., на сесията на Комитета за световно културно и историческо наследство на ЮНЕСКО, състояла се в Луксор, Египет, Мадарският конник е включен в Списъка на световното културно и природно наследство на ЮНЕСКО. Като част от историко-археологическия резерват, паметникът е сред Стоте национални туристически обекта. На 29 юни 2008 г., след проведена национална анкета, Мадарският конник е обявен за глобален символ на България.

Източници: <https://bnr.bg>, <https://bg.wikipedia.org>

РЕКЛАМАТА В В БГ КАТАЛОГ - ПЪТ КЪМ УСПЕХА

КАЖЕТЕ НА ДРУГИТЕ
ЗА ВАШИЯ БИЗНЕС

Включете се в следващото издание на
тел. 020 358 228 40 email: info@bgcatalog.co.uk,
или публикувайте директно своята обява
на www.bgcatalog.co.uk

www.radiobg.co.uk

RADIO BG - LONDON

Радиото на българите в UK

24 часа:

- ✓ Най-добрата българска и световна музика
- ✓ Предстоящи събития във Великобритания
- ✓ Предавания за българите в Лондон
- ✓ Ежедневен вечерен обзор

В интернет на адрес:
www.radiobg.co.uk

За реклама тел: 020 358 228 40; info@radiobg.co.uk

Слушайте ни на: MP3, Windows, Android, Apple

Асен Кисимов, или за рицаря като противоотрова срещу безвремието

БГ БЕН

В блатото от бездуховност и липса на култура, в което още сме потопени всички, трябва по-често да се сеичаме за Бате Асен. С неговите приказки и песнички от „Лека нощ, деца“ израснахме ние, шейсетгодишните вече, но и нашите деца. Един от любимите му режисьори – Леон Даниел, е преживявал хленченията на младите актьори с думите: „Оплакват се, че едно име не може да направите, а той направи три: Асен Кисимов, Асен Ангелов и Бате Асен“. Започнал беше и четвърто – децата вече го наричаха Дядо Бате Асен.

Тази година се навършват 16 години от кончината му. Нека споменът за него не ни навещава само за тъжните годишнини. Нашето спасение е в приказките и песните му, благодарение на които децата от 5 до 105 години често си припяват:

Къде са ми детските книжки,
кажи ми мой прахен сандък.

Закусиха сивите мишки
с вълшебните букви –
язък!

Какъв прилив на щастие и радост спожда душиите ни, когато чуем още началото на тази песен. Защото филмите, раните по коленете, кренвиршите, „циганските баници“, морето от нашето детство – ето това няма как да се повтори.

Асен Кисимов е роден на 3 май 1936 г. в Пловдив и е кръстен в местната църква „Св. Петка“. Тя съществува и до днес и се намира в подножието на Стария град. Щастливите родители са Людмила Попгеоргиева-Кисимова и инженер Ангел Панайотов Кисимов. Асен е второто дете на семейството, преди него през 1934 г. е роден по-големият му брат, режисьорът Иво Кисимов.

По спомените на самия Асен детството му в Пловдив е „щуро и безгрижно“. Голямо влияние върху него оказва майка му – Людмила, или Мила, както я наричали всички. Мила учи в Софийския университет „Св. Климент Охридски“, но е изгонена по полити-

чески причини, след което продължава да следва в пловдивския Учителски институт. Тук се запознава и с Ангел Кисимов, за когото по-късно се омъжва. Тя е човекът, който запалва у своите синове интереса към книгите, изкуството и словото. По-късно, заради работата на съпруга си, младото семейство се премества в София с двете си деца Иво и Асен.

За незабравимите си срещи и работа с децата самият актьор разказва в едно от малкото интервюта, които е давал след 2000-а година.

„Цял живот съм се занимавал с деца, а и самият актьор е като дете – с любопитството си и с интереса си към прекрасния свят. Изглежда безкрайно много обичам децата и се отнасям към тях много внимателно, защото те са по-важни от възрастните. Борбата за успех сред тях е чиста – няма лапки, няма думи и действия зад гърба...И се мъча да запазя тази линия в собствения си живот!“

До голяма степен любовта към децата се дължи и на неговия учител проф. Георги Стаматов, при когото през 1959 г. завършва актьорско майсторство. Учителят често е казвал на своя ученик: „Запазете детството, запазете непосредствеността. Това е основата на актьорската игра“.

През 1965 г. Асен Кисимов става водещ на „Час на слушателя“ по програма „Христо Ботев“ на БНР. С разказваните от него приказки и поучителни истории



израстват няколко поколения българи.

„Той беше едно парче добро, което се движеше из България“, казва Любомир Пеевски, сценарист на „Час на слушателя“ от създаването на предаването през 1964 г. Заради 50-годишния си стаж зад микрофона на „Час на слушателя“ екипът на предаването имаше намерение да се кандидатира за Гинес, а Бате Асен беше неговата емблема“, припомня Пеевски.

Асен Кисимов, или Асен Ангелов, както е принуден да се нарича в определен период от кариерата си, за да не бъде свързан с името на големия театрал Константин Кисимов, е играл за различни трупи – „Адриана Будевска“ в Бургас, Театър на Българската армия и театър „София“.

Има над 100 роли в театъра и над 30 в киното. За 60-годишнината си заедно с композитора Бенедикт Молхов прави спектакъла „Чудото Чудомир“. Незабравима за публиката остава ролята на Николай в „Необикновен процес“, за която Кисимов е удостоен с Първа награда на националния преглед на българската драма и театър през



Асен Кисимов и Пета Николова

техните учебни програми, и магията на великата класика да стига реално, осезаемо до тях – споделя той след свой спектакъл. – Но след първите две-три минути те замлъкнаха и аз бях безкрайно радостен.“

На въпроса, ако можете да застанете на място, от което да ви чуе цяла България, какво бихте казали на хо-

рата, отговорът неизменно беше: „Ще рецитирам стихотворението на Джани Родари в превод на Валери Петров: „Ако имах едно магазинче с две полички, щях да продавам – познайте какво? Надежда, надежда за всички.“

Последната изява на Асен Кисимов пред публика е на 12 юли 2005 г., когато гостува в Благоевград по време на Дните на френската култура. На следващата сутрин сърцето му внезапно спира да бие, но до самия си край той говори с нетърпение за предстоящата му среща с деца.

Нека по-често да си спомняме за незабравимото дете Дядо Бате Асен и по-често да отваряме пращия сандък, за да не позволяваме на мишките да закусят с вълшебните ни детски книжки! Защото иначе... язък!



Асен Кисимов във филма „Вилна зона“.

1964 г. За втората българска постановка по Дюренмат – „Посещението на старата дама“ (1963), критиката посочва: „Единствено интерпретацията на Асен Кисимов (Учителя) следва специфичния за Дюренмат трагикомизъм.“

Върхове във филмовата му кариера са ролите му във „Бронзовата лисица“, „Бягащи кучета“, „Рицарят на бялата дама“, „От нищо нещо“, „Топло“, „Понеделник сутрин“.

Освен песента „Къде остана детството“ към филма „Войната на таралежите“ (1979), Асен Кисимов изпълнява и рефрена „Всяко момче е бъдещ мъж“ към филма „Васко да Гама от село Рупча“, както и 60 други песни, представени на фестивала „Златният кос“.

През 2002 г. Асен Кисимов прави в Театъра на Българската армия моноспектакъла за ученици „Великите поети на България“ със стихове, фейлетони, сатири и разкази от Хр. Ботев, Ив. Вазов, Д. Дебелянов, Хр. Смирненски, Чудомир, В. Петров, Л. Милева, Н. Хайтов и Елин Пелин. Кисимов приема като своя мисия възраждането на актьорските рецитали.

„Децата, изглежда, не бяха чували актьор да рецитира нещо така сериозно, нещо от



Къде остана детството...

Къде ми са детските книжки,
кажи ми, мой прахен сандък?

Закусиха сивите мишки
с вълшебните букви – язък!

Къде ми е класната стая,
къде е коравият чин,
а, б, в, тире, запетая,
забравих ги вече – амин!

А днес моят собствен наследник
извършва геройски бели.

Не съм се изгубил безследно
ицм той ме повтаря, нали?

Къде е момчешката дързост,
след мене защо не върви,
отминаха стъпките бързи
и ехо не чувам, уви...

Къде ли се водят войните
за моите наивни мечти,
дали пък не са ми сърдити,
че съм ги отрекъл почти?



ЗДРАВА И УСПЕШНА ДА Е НОВАТА УЧЕБНА ГОДИНА!

Вдъхновяващи причини да бъдеш учител

БГ БЕН

Когато говорим за учителската професия, имаме навика да изпадаме в клишета като „това е професия призвание“, „да си роден за учител“ и че не е „работа за всеки“. Днес, когато все по-малко млади хора избират да поемат отговорността, но и да открият привилегиите, които вървят с тази професия, нека да погледнем на работата на учителите през друга призма. Според нас има много причини учителската професия да е сред най-добрите, защото:

Да си с деца цял ден ви държи млади и гарантира,

че вашият речник, мода и музикален вкус остават актуални.

Оставяте огромна следа в техния живот, дори когато изобщо не го осъзнават. Може да не знаете колко деца са записали думите ви в сърцето си и ще продължат да ги повтарят на собствените си деца или дори на собствените си класове.

Изграждате положителни взаимоотношения с децата, колеги, родители и по-широката общност.

Има постоянен смях. Ученето може и е добре да бъде забавно - това се отнася и за учителя.

Децата ви учат толкова,



колкото ги учите вие. Всеки учител има този момент, когато невинен коментар от дете напълно му променя гледната точка.

Гледането как приятелствата цъфтят между децата винаги стопля сърцето ви.

Наясно ли сме какво да разбираме, когато някой ни каже „окей“?

БГ БЕН

Без съмнение думата ОК (О.К., Окау, окей) е най-често използваната дума в света. Дори е на път да се конкурира с досегашната най-употребявана дума - „Coca Cola“.

Всъщност тази кратка думичка е с английски произход, но постепенно хората от цял свят започват да я използват най-често, за да дадат потвърждение по определен въпрос или за да се съгласят с дадена тема.

Изследователите твърдят, че за първи път фразата е употребена през 1790 г., и то не в неформален разговор, а в документация по дело в съда на Тенеси, САЩ. Тя е открита в следното изречение:

“Proved a bill of sale from

Hugh McGary to Gasper Mansker, for an uncalled good, which was O.K.”.

Тогава обаче никой така и не разбрал за какво точно става дума.

И ако днес всички сме наясно, че ОК всъщност означава „Добре“, „Няма проблем“, „Съгласявам се“ и т.н., то до 1960 г. всички са се чудили. Днес обаче има събрани четири утвърдени и официално приети значения, а именно:

1. О.К. значи Oll Korrect, или иначе казано – транскрипция на all correst (всичко е ясно).

2. О.К. са инициалите на „Old Kinderhook“, както е бил наричан по онова време 8-мият президент на САЩ (Мартин ван Бурен, като

приятелства могат да останат за цяла живот!

Децата са много благодарни. Подарците в края на годината са страхотни, но картичките и вербалната благодарност са просто перфектни.

Хаосът в една класна стая - шум, бъркотия, смях и вълнение. Как да не ги обичаш? Източник: <https://uchiteli.bg>

Kinderhook е родното му място).

3. О.К. идва от езика на индианско племе, населявало средните щати на континента – Мисисипи, Алабама, Луизиана.

4. О.К. произлиза от Во-лоф (говорим от Нигер-конгоански език, използван в Сенегал, Мавритания, Гамбия и други африкански държави) или Банту (африканска езикова група, обединяваща над 400 различни етнически култури).

И макар нито един от произходите на думата да не е доказан, важното е, че днес всички сме наясно какво да разбираме, когато някой ни каже „окей“!

Източник: www.vesti.bg

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

думата „училище“ произлиза от „учене“, а пък думата „школа“ идва от гръцката дума „сколе“, което в буквален превод означава „свободно време“.

Първите училища в България са основани през IX век от княз Борис при пристигането на учениците на Кирил и Методий – това са Преславската и Охридската книжовна школа. Тяхната цел била обучаването на българските духовници в грамотност с новата азбука.

В 43 страни учебната година започва на... 1 януари, в 16 страни през март. На 15 септември тя започва както у нас, така и в още 122 страни.

В Древна Гърция наричали „учители“ роби, които не са подходящи за работа,

но пък били най-преданите на господаря си. Тези роби водели децата на училище.

Първоначално училищата са били място за дискусия, а не за преподаване на уроци.

Училището с най-много ученици в света се намира в Индия. Там броят на обучаваните надхвърля 28 000.

Най-дълго учещият се човек в света е от Обединеното кралство. Робърт Кронин е ходил на училище 52 години, като завършил образованието си на... 72-годишна възраст.

Най-скъпото училище в света се нарича „Международно училище за млади дами и господа“ и цената за обучение в него е 77 500 долара за един месец.

Преди в България да е

приет за всички населени места един и същи срок на ваканцията всяко училище само определяло това. В малките селски райони на училище се ходело от декември до март и от май до август. По този начин децата могли да помагат на родителите си в разнообразната селскостопанска дейност.

В Америка съществува традиция да се подаряват ябълки на учителите. Тя датира от 16 в. в Дания, където родителите плащали на възпитателите на децата с храна – много често с ябълки, тъй като те били трудни за отглеждане и бране, и учителите не могли да си ги купят със заплатите.

Източник: <https://www.obekti.bg>

Четенето на книги може да подобри здравето ни

БГ БЕН

Ако четете книга минимум по 6 минути на ден, намалявате риска да се разболеете от болестта на Алцхаймер. Дейности като решаване на кръстословици, пъзели, четене на книги и вестници, слушането на радио и посещаването на музеи поддържат мозъка активен. Тези занимания спомагат за образуването на нови неврони и връзки в мозъка.

Ако четете минимум по 6 минути на ден, подобрявате социалните си умения и комуникативните си

способности. Четенето ви приближава до нови светове, дава ви възможност да съпребивеете различни житейски ситуации, да се почувствате като герой от историята. Повдига самочувствието ви, намалява стеснителността и подобрява социализирането ви.

Ако четете минимум по 6 минути на ден, подобрявате паметта и концентрацията си. Усъвършенствате работната си памет и уменията да се съсредоточите върху задачите си, за да бъдете по-продуктивни. Четенето на глас е особено полезно. За да разберете основата на

книгата, е необходимо да помните много информация, което от своя страна подобрява работата на мозъка и изостря паметта.

Ако четете минимум по 6 минути на ден, намалявате нивата на стреса. Учените са доказали, че четенето е сред най-здравословните навици. Ако го имате, не се отказвайте от него. Ако го нямате, направете всичко възможно, за да го създадете. Четенето намалява стреса, нормализира сърдечния ритъм и кръвното налягане.

Източник: <https://podmosta.bg>

ПАМЕТ

Николай Хайтов е роден на 15 септември 1919 г. в с. Яврово, Пловдивска област. Завършва прогимназия в родното си село, но не постъпва в гимназия, а започва да работи в Пловдив като чирак, келнер, камериер, общ работник. През 1938 г. завършва гимназия в Асеновград. Работейки по строежите и взимайки две години за една, Хайтов успява да завърши и висше. През 1943 г. завършва Лесотехнически факултет в София, постъпва войник в Пловдив, а след две години започва работа в родопските гори. От 1951 г. е инженер-лесовъд в Радулския участък в стопанство „Боровец“. Заради разрешението местното население да ползва падналите дървета



в гората, нарушаващо партийните догми, Николай Хайтов е осъден на осем години строг тъмничен затвор и е уволнен дисциплинарно. По-късно присъдата е отменена, но той остава две години безработен и се препитава чрез писане на очерци. Талантът му веднага е забелязан.

Първият му очерк е публикуван през 1954 г. в сп. „Септември“. По-късно като сътрудник печата своя разказ „Случай без прецедент“. В първата си книга издава очерците си, а заглавието ѝ е „Съперници“ (1957). През 1959 г. е приет в Съюза на българските писатели, работи като редактор на „Народна култура“ и сп. „Наша родина“. Член е на Управителния съвет на СБП от 1966 и секретар на СБП. През 1967 г. излизат „Диви разкази“, следват повече от десет издания у нас. Преведени са на почти всички европейски езици. Николай Хайтов има над 10 пиеси, повече от 800 статии и рецензии, засягащи различни сфери на културния живот у нас.

КЪДЕТО И ДА СЕ НАМИРАМЕ, ВСЕ ЩЕ СЕ СЪБИРАМЕ

Защо на първи септември започва църковната Нова година?

17 септември - денят на мъчениците Вяра, Надежда, Любов и майка им София

БГ БЕН

Преданието разказва, че през втората половина на I в. в Рим живяла една благочестива жена, християнка. Тя се казвала София. Имала три дъщери, които носели имената на християнски добродетели: Вяра, Надежда и Любов. Майката и дъщерите ѝ не скривали своята вяра в Христа и я изповядвали открито. Наместникът на Антиох донесъл за това на император Адриан (117-138), който заповядал да ги доведат веднага при него. В различните жития се споменават императорите Нерон, Адриан, Траян, Диоклегиан. Варира и начинът, по който е било изпълнено самото наказание. Значението на разказа обаче остава непроменено.

Когато София и трите ѝ дъщери застанали пред императора, всички присъстващи се изумили от спокойствието им - сякаш били поканени на светло тържество, а не за разпит и изтезание. Император Адриан се опитал да ги убеди да принесат жертва на богинята Артемида, но младите момичета (Вяра била на 12

години, Надежда - на 10, а Любов - едва на 9 години) останали непреклонни. Вбесен от твърдостта на решението им, той заповядал да ги изтезават жестоко. Майка им била принудена да гледа нечовешките изтезания и страдания на дъщерите си, но проявила необикновена сила през цялото време. Момичетата не издържали на нечовешките мъчения и починали. За да продължи душевните мъки на света София, императорът ѝ разрешил да вземе телата на момичетата си. Света София ги взела и ги положила в скъп ковчег върху погребална колесница. Изпратили ги с почести и благодарност към Бога на висок хълм извън града. Три дни майката прекарала на гроба на дъщерите си. Молела се усърдно и накрая в това състояние предала душата си на Господа, убедена, че отива при дъщерите си.

Християни погребали светата майка при нейните чедра. Това станало през 126 г. Днес Христовата църква почита и света София като мъченица, защото като майка тя изживяла със сърцето си ужасните мъчения за

Христа на своите възлюбени дъщери.

Мощите на светите мъченици София, Вяра, Надежда и Любов почиват от 777 г. в Елзас, Франция.

Според народната традиция

най-тържествено 17 септември отбелязват имениците, които посрещат гости през целия ден. В много къщи се месят пресни питки, които се раздават с грозде или други плодове за здраве, щастие и любов. Пеят се весели песни и се играят хора.

Нашите фолклористи изтъкват, че значителна част от обредите, обичаите и празненствата са заимствани от християнството. В смесването на езичество и християнство се образува единна сплав, защото „християнската вяра заварил морал, който и тя проповядвала, затова не се отплъчила срещу него..." (Д. Маринов).

На 17 септември повод да почерпят имат всички, носещи името: Вяра, Надежда, Любов, София и техните производни. Честито, бъдете здрави!

БГ БЕН

На 1 септември се отбелязва началото на новата църковна година или, както се е наричало още в древността, „началото на индикта“.

През VI век, по времето на император Юстиниан I, във Византия е въведено календарното летоброене по индикти (грц. ινδικτιων; лат. indictio - обявяване), периоди от 15 години, когато се е извършвала оценка на имуществото, облагано с данъци.

Самата дума „индикцио“ в Римската империя е била използвана за обозначаване на точната сума данъци, дължими всяка година, като по този начин с новия индикт на императора е започвала новата финансова година на империята.

Официалното византийско изчисляване, т. нар. индиктиони на император Константин Велики, е започвало на 1 септември 312 г. Във Византия църковната година невинаги се е отбелязвала на 1 септември. Както на Запад, така и на Изток е

било много популярно мартенското летоброене, когато за начало на църковната година се е смятал 1 март или 25 март - св. Благовещение. Като цяло тържественото отбелязване на 1 септември като начало на църковната година може да се смята за късновизантийско явление.

На 1 септември православната църква отбелязва и Симеоновден - християнски празник в чест на св. Симеон Стълпник и неговата майка св. Марта. Именно с него се полага началото на църковната Нова година.

Есенните празнично-обредни традиции разкриват духовното богатство на народа ни

БГ БЕН

Започва есенният цикъл от празници в чест на свършената полска работа, на прибраната реколта. Хората се отдават на веселие, вдигат се тежки сватби, събират се родове на селищни сборове, отдава се благодарност на светеца покровител на селището.

Богати със символични и магически действия, обредите и благословиите, излезли изпод ръцете или от устата на възрастните, пренасят през времето нашите празнични обичаи и ритуали. Възникнали в древни времена, обогатявани и незагаснали през вековете, те са пазили непокътната българщината, укрепвали са нашата народностна идентичност, привнасяли са неповторима поетика в нелекия им бит.

Пълни с красота, поетичност и много символика са обичаите, ритуалите, песните, игрите, благословиите и гаданията в живота на българите. Наситени с мъдрост и познания за света и природата, те се предават от векове, от стари на млади. Понякога наивни, някои ги смятат остарели или отживелици, но изглеждат така само на пръв поглед. Всъщност нищо друго не може да запълни мястото им заради тържествеността и ритуалната им същност, чрез които се създава неповторимо настроение, пораждат благородни мисли и чувства.

Народните празници и

обичаи през есента са богати на символика и заредени с дух. Привършвайки полската работа, хората могат да се отдадат на заслужена радост и веселие, с песни и танци да покажат благодарност за прибраната реколта, с надежда за здраве и дълголетие. Затова съборът е всеобщ празник не само за селото или града, но и знак на благодарност към светеца-покровител, когото почитат в някои от празниците си. Започващи с литургия за здраве и благодарност към светеца, тържеството се пренася на организирани сборове с много глъч, смях, богато отрупани трапези, шег и игри за децата. Един от тези празници е **Кръстовден**, когато

„денят и нощта се кръстосват“

В народните вярвания **Кръстовден** - 14 септември, се свързва с началото на есенния сезон, с времето за сеитба на зимните култури, време за гроздобер. Смята се, че гроздето преди **Кръстовден** не е добре узряло, но на този ден се плетат кошниците за гроздобер, затова на места наричат деня **Гроздоберник**.

Какво се прави на Кръстовден?

На този ден най-възрастната жена в домакинството изпича **Кръстова пита** (кръсташка) - обреден хляб с украса от кръст върху него. Когато се съберат всич-

ки членове на семейството, тя го разчупва над трапезата, като нарича: „Кръстец кръст да боли, мене кръст да не боли“, а цялото домочадие повтаря словата след нея.

Смята се, че от този ден Слънцето се връща назад към зимата, денят и нощта се кръстосват, студът наближава и затова може да те боли кръстът. С тези изречени ритуални думи всички смятат, че се предпазват от болки в кръста през идващата година.

На 14 септември се отбелязва църковният празник „Въздвижение на Светия кръст Господен“ - той е един от четирите дни в годината, в който според Православната църква се извършва поклонение.

На **Кръстовден** свещениците правят водосвет по домовете. Тогава по време на богослужението в църквата те изнасят кръста в средата на храма, за да му се поклонят вярващите.

На **Кръстовден** се спазва строг пост - „говее се за кръста“, и не се яде нищо червено, например червен пипер, домати, репички, червени ябълки и т.н.

На трапезата е добре да има грозде, печена тиква, обреден хляб и други задължително пости храни.

Хубав повод да почерпят за здраве имат всички с името **Кръстю**, **Кръстьо**, **Кристина**, **Кръстена**, **Кънчо**, **Ставри**.

На имениците - ЧЕСТИТО! БЪДЕТЕ ЗДРАВИ!

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

денят на светите мъченици София, Вяра, Надежда и Любов е обявен за празник на столицата ни с решение на Столичния общински съвет от 25 март 1992 г.

Когато София става столица, в града е имало 11 694 жители, 2 училища, 10 хана, 120 дюкяна и 3306 къщи. Според първото официално преброяване на столичани през 1880 г., жителите на София са 20 856. От тях 11 395 са родени в града, а останалите 9106 са дошли от други места.

София се сдобива със свой собствен герб едва през 1900 година по повод участието си във Всемирното изложение в Париж. Това се случва след специално разпореждане на княз Фердинанд. Въпреки че чл. 58 от Търновската конституция забранява съществуването на каквито и да било гербове и отличия, Общинският съвет на столицата решава

да се направи герб.

Някога Женският пазар се е помещавал пред Централните хали и джамията, а неговите стари имена са Конският пазар и Житният пазар.

Църквата „Света София“ е била използвана като наблюдателна кула от столичната пожарна команда в края на 19-и век. Освен това църквата няма камбанария, защото камбаната ѝ е окачена на високо вековно дърво пред входа ѝ. Според легендите това е в знак на почит към Освобождението, тъй като оттам е била камбаната в деня на благодарствения молебен.

Първият автомобил в града е внесен през 1896 г. от живеещия в столицата чех Август Шедеви, който бил собственик на железарска работилница. Возилото било с парен двигател и дървени колела. Автомобилът обаче се развалил

след няколко обиколки по софийските улици и скоро изчезнал от тях, защото нямало кой да го оправи.

Първото колело е внесено в София десет години след Освобождението, който Вазов нарича „дяволски колица“, а столичани започват да назовават като „бицикъл“.

Първата изградена градска градинка е тази пред Народния театър „Иван Вазов“, а днешното ѝ име е Градска градина.

Първият телефонен разговор на територията на София бил проведен между две съседни къщи през 1884 година, а пионерите, които за пръв път хванали телефонна слушалка в ръка, били трима офицери. Цялото провеждане на разговора било своеобразно събитие и на него присъствал и министър-председателят Стефан Стамболов.

Източник:
<https://www.sofialive.bg>

Летни маршрути

Улпия Сардика, Сердика, Триадица, Средец - откъде произхождат наименованията на днешна София

Петото, последно и днешно название на столицата София има голяма история, разказва д-р Никола Радев



На 17 септември отбелязваме Деня на град София и почитаме християнския празник на светите мъченици София и нейните дъщери Вяра, Надежда и Любов. По този повод ви предлагаме публикация на д-р Никола Радев от 1938 г. откъде идват старите наименования на столицата ни.

Първото название на днешна София е било **Сардика**, или **Сердика**, от името на племето сарди или серди, и то е останало до завладяването на Софийска област от римския пълководец Луциниус Красус, който покорил и цялата Тракийска област. При владичеството на император Траян градът добил и една добавка - прозвище Улпия, каквото име носят почти всички по-хубави и цветущи градове при римските императори. Най-добрият администратор между тях е бил император Траян, при царуването на когото се наричали: Кюстендил — Улпия Пауталия, Стара-Загора — Аугуста Траяна, и други.

Това второ име на София - **Улпия Сардика** или **Сердика**, е траяло през цялото римско владичество на Балканския полуостров, за което има обилни исторически доказателства.



В София някога са промивали злато от Перловската река.

Третото име на София, което е съществувало в паралел с второто ѝ име, е било **Триадица**. Това име е съществувало през течение на средните векове, за което имаме исторически доказателства още от 1553 г., от времето на турското владичество, в съчинението на Вранчич, който пише, че старите историци и писатели наред с името на София: Улпия Сардика или Улпия Сердика, наричали я и Триадица. Това свидетелство за името Триадица се повтаря и в 1595 година у Бонфини, у Йоханес, който пише, че града Сардика не трябва да се търси на това място, защото тоя град се наричал Триадица, каквото име София е имала и във времето на Михаил Гликас. И въобще всички гръцки историци и писатели наричат София с името Триадица.

Четвъртото име на София е **Средец** и се среща още в 1329

година в едно българско евангелие; и това име е продължило да съществува през течение на целите Средни векове, та дори и след Освобождението на България, и то като официално име на столицата на Българското Княжество в паралел с името **София**, както се вижда на много книги, печатани в първите години подир Освобождението, а в това число и върху кориците на изданията на Българското книжовно дружество, гдето четем Средец вместо София.

Какво е било селището на днешна София преди император Траян, няма исторически данни и нищо положително не може да се каже, но от даденото му име Улпия може да се заключи, че е било едно от блестящите селища на племето сарди или серди.



Стара София

Названието на София **Сардика**, **Сердика** или **Сертика** е търпяло много езикови изменения, но същественото за произхода на това старинно име някои езиковедци вадят от арменската и арабско-турска дума серт и от санскритската сардх, което значи „упорито, непоколебимо“.

Древното селище на днешна София е претърпяло много беда и разорения. Още Атила със своите хуни е разорил съвършено това селище (441-47 г.).

По-късно и българският хан Крум в 809 година, на път със своята конница за Одрин и Цариград, е опожарил старото селище на днешна София.

Петото, последно и днешно название на столица **София** има голяма история, която накратко изложена е следната:

Преди всичко, още когато император Константин Великий (274 - 336 г.), който е родом от Ниш, се решил да премести столицата си от Рим, най-напред се е спрял на древната Сардика, но после по други свои съображения той пренесъл столицата си като източен император в древния Византион, който след това получи и името си от тоя император - Константинопол - Константинов град - днешният Цариград. Че това е исторически вярно, свидетелстват множество закони, издадени през неговото царуване с дати от Сердика, за която той често бленувал и често пъти казвал „Сердика е моят Рим“.

През време на великото преселение на народите хуните на Атила (441 - 447) са разорили до основи старата Сердика. Едва император Юстиниан I (527 - 565), след като построил величествения Божи храм „Св. София“ в Цариград, възстановил Сердика и построил тук старинната църква „Св. София“. Точната дата на постройката на „Св. София“ исторически не е установена, но от всички изчисления единодушно е заключението, че е строена през време на византийското владичество в Софийска област.

Друго едно мнение има, че черквата „Св. София“ е била съградена пак при владичеството на Византия, но порано - от дъщерята на император Константин Великий



Храм „Света София“

(306 - 377). И най-сетне и едно трето мнение от гръцки произход, че черквата е била построена от принцеса София, дъщеря на император Юстина II (565 - 578), когато е била възобновена и старата Сердика. А от двете тия мнения за възобновяването на града и съграждането на черквата „Св. София“ е било дадено днешното и последно име на града - **София**. В това отношение мнозина и по-последни изследователи свързват името на града с името на храма „Св. София“, в който по-рано, в 343 - 344 година, се е състоял Вселенски църковен събор, наречен от името на града тогава Сардикийски.

За това последно название на града - София, ще кажем, че писателите Бонфини, Марнавич и др. твърдят, че градът е получил своето име София от храма, който с голямо великолепие съградил в него император Юстиниан, който градът по-рано се казвал Сардиция и това ново име **София** градът е запазил и след нахлуването на нови народи, които преминали отсам Дунава, а после и подир завладяването му от турците.

И така, по такъв исторически път, е свързано името на столицата София със старинната „Св. София“.

Д-р Никола Радев, сп. „Сердика“, кн. 2, 1938 г.

Магазин София

При нас можете да намерите едни от най-качествените марки храни на пазара

Заповядайте на обяд с традиционни български ястия супа + основно общо £5.00

Wimbledon - 62 Quicks Road, SW19 1EX
Surbiton - 245 Ewell Road, KT6 7AA

Работно време: от 09.00 до 21.00 (понеделник - неделя)



Идва сезонът на кестените - безплатният лек от улицата



БГ БЕН

5 лесни съвета за здрава и красива коса

БГ БЕН

Няма жена, която да не мечтае за здрава, красива и блестяща коса.

Често обаче допускаме грешки, които я съсипват. Прибързаните решения за цвета, дължината и прическата могат да ни създадат големи проблеми. Има няколко лесни правила, които можем да спазваме, за да предпазим косата си от негативните външни и вътрешни влияния, а именно:

Не подстригвайте косата си на всеки шест седмици

Много специалисти съветват да подстригвате косата си често, но това не е полезно за нея. Достатъчно е просто да я скъсявате по два-три пъти в годината.

Трябва обаче да се грижите за краищата, които обикновено са най-проблемната част.

Не правете резки промени с цвета на косата си

Неприятен шок за косата е рязката промяна на цвета. Ако той е много по-различен от естествения, трудно ще постигнете желания ефект. А последиците може да са фатални и да ви отнемат доста време, докато възстановите косата си.

Направете консултация със стилиста си

Съветите със специалисти фризьори винаги ще ви помогнат да имате здрава, красива и блестяща коса. Преди да решите да промените прическата си, покажете на фризьора каква точно визия желаете. Ако не го споделите, ре-

зултатът по-късно може да не ви хареса и да останете разочаровани.

Грижете се системно за косата си

След баня не сушете косата си с прекалено гореща струя въздух. Дръжте се шоара възможно най-далеч от нея. Фризьорите дори съветват през лятото да забравим за този домашен уред.

И не на последно място – хранете се правилно

За косата е много важно не само с какви препарати я третираме, но и как се храним. За здрава и красива коса се изисква и рационално хранене. Най-полезни за нея са рибата, яйцата, бобовите растения, млечните продукти, суровите ядки.

Източник:

<https://www.edna.bg>

Как да спрем вирусите през есента?

БГ БЕН

При силна имунна защита вирусите през есента нямат никакъв шанс. Какво още можем да направим, за да се чувстваме здрави и бодрни през есенните дни?

Пийте достатъчно течности – хубаво е да изпивате средно между 2,5 и 3 л вода на ден. Тя добре "измива" организма от натрупаните шлаки. Добро пречистващо действие има негазираната, топла и гореща вода. Ефектът веднага се забелязва по вида на урината – тя става по-светла и бистра отпреди.

Хапвайте предимно алкални храни – все повече хора предпочитат в чинията си да виждат от 70 до 80% образуващи основи храни, като зеленчуци (преди всичко нахут и соя), зеленостни (спанак), картофи, плодове (грозде, ябълки, зрели банани, киви), пресни подправки като магданоз, копър, мащерка, риган, негазирана мин. вода и т.н.

Суровата храна е с предимство до 14 часа – суровите плодове и зеленчуци са идеална храна за организма, но до 14 часа, тъй като те са трудни за храносмилане, а пречистващата дейност на черния дроб тогава работи на високи обороти. Всичко, което се приема след 18 ч., го претоварва.

Хапвайте повече зеленчуци, отколкото плодове – най-доброто съотношение е 4:1. И това е лесно обяснимо – плодовете преминават по-бързо от зеленчуците през храносмилателния тракт. Ако попадне все още необработен зеленчук в червата, плодът започва да ферментира и образува газове.

Компенсирайте навреме "малките прегрешения" – от време на време на всеки от нас се случва да си пожелае нещо сладичко. Ако обаче прекалите с образуващите киселини храни, направете си един изцяло алкален ден или пък седмица. Ако често

прегрешавате, въведете си един ден от седмицата пречистваща диета. Силният апетит за сладки неща може с успех да компенсирате със сушени плодове, каквито на пазара има в изобилие.

Внимавайте с алкохола, никотина и кофеина – ако не можете да се откажете напълно от тези навици, намалете вредното им въздействие с разтоварващи диети и хранене с алкални храни. Предпочитайте сухо вино вместо бира и ограничете до минимум твърдия алкохол.

Не на последно място е добре да се редуцира и стресът – отделете повече време за разходка на чист въздух в планината или в близката горичка, слушане на приятна и любима музика, разговори с позитивно настроени хора. Много добре на организма се отразява и посещението в сауна, където тялото с лекота се освобождава от натрупаните токсини.

Източници: www.mila.bg

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

най-полезни са пошираните яйца. Яйцето е малка съкровищница на полезни вещества. То съдържа ценни микроелементи – например селен, който е изключително важен за здравето на имунната система, както и...

Лецитин, който предотвратява образуването на камъни в жлъчката и натрупването на „лош“ холестерол в артериите.

Съдържа също така холин, витамини D и A, Омега 3 мастни киселини, цинк и лутеин, които могат да предотвратят деменция. Част от тези съкровища обаче се разграждат при топлинната обработка. Правилото е, че колкото по-кратка е тя, толкова повече полезни вещества остават в яйцето. Например, ако то е рохко или за кратко изпържено в тигана, в него остава 80% от цялото количество витамин D, което то съдържа.

~~~~~

Ако искате да имате здраво сърце и добър метаболизъм, хапвайте кисело мляко (или други млечни продукти). До това заключение достигнаха американски изследователи от университета на Мейн, цитирани от Medical Daily. Учените са изследвали връзката между консумацията на млечни продукти, начина на хра-

мулатори на слънце, енергия и живот и ги отдават щедро с постоянно лъчение през цялата година. Държането им в ръцете уплътнява енергийното поле на човека, наричано аура, и го защитава от вредни външни влияния. На физическо ниво предпазва ставите и сухожилията от артрит и други дегенеративни състояния. Според лечителя дивите кестени, които подритваме пренебрежително по тротоарите, са и отличен помощник в приспиването. При стрес и неспокоен сън или безсъние можем да сложим 5-6 кестена под възглавницата си, а към вълшебното му въздействие трябва да прибавим и вълшебството на мисълта – най-силното и най-мощно енергийно

оръжие на човека. Мислете за нещо приятно, за да успокоите мозъка си.

Според еколозите шепка кестени в джоба може да намали вредното въздействие на мобилни телефони и други безжични устройства с до 40%. Електромагнитните полета около нас, изграждани от съвременните технологии, ни влияят негативно, тъй като ни правят по-сприхави, раздразнителни и тревожни. Ако поставим кестен под монитора на компютъра или телевизора, например, ще видим, че той ще се свие много по-бързо от обичайното, защото е „филтрирал“ от вредните лъчения, които са навсякъде около нас – от телефона до печката.

Източник:

<https://dariknews.bg>

на хората. Учените са оценили влиянието на организма на 5800 продукта. И смятат, че замяната на 10% от дневните калории от говеждо и преработено месо с комбинация от плодове, зеленчуци, ядки, бобови растения и морски дарове намалява възлеродния отпечатък от яденето с една трета. Ако се храни по този начин, човек може да удължи живота си с 48 минути дневно. Този вид промяна в консумацията ще има положителен ефект не само върху хората, но и на околната среда, убедени са изследователите.

~~~~~

Сънят играе основна роля за изчистването на токсините в мозъка и в цялото тяло. Смята се, че лишаването от сън увеличава риска от болестта на Алцхаймер, тъй като на организма е отказана възможността да премахне необходимото количество токсини.

Неотдавнашно проучване на американския университет "Дюк" установи, че лишаването от сън има по-голямо влияние върху здравето на жените. Според изследователите жените са изложени на по-висок риск от сърдечно-съдови заболявания и диабет, отколкото мъжете.

Зодиакалният ви знак издава що за човек сте

БГ БЕН

Общуването с близки и познати невини е лесно и приятно. Има хора, които притежават лек и дружелюбен характер, и такива, с които е по-добре да се разминеш в живота като два самотни кораба в морето. Вярват или не, но зодията говори много за това с кого си имате работа, тъй като всеки зодиакален знак има свои уникални черти, които са характерни в най-голяма степен точно за него.

ОВЕН

Ключова дума – Аз.
Положителни черти – смел, инициативен, авантюрист, енергичен, притежаващ инстинкт на откривател.

Отрицателни черти – груб, недосягаем, твърдоглав, инатлив, конфликтен, избухлив, неорганизиран.

ТЕЛЕЦ

Ключова дума – Пари.
Положителни черти – търпелив, мил, упорит, лоялен, дружелюбен.

Отрицателни черти – лажлив, егоист, инат, твърдоглав, авантюрист.

БЛИЗНАЦИ

Ключова дума – Ум.
Положителни черти – общителен, ентузиазистичен, гъвкав, смел, остроумен, с чувство за хумор.

Отрицателни черти – капризен, повърхностен, непостоянен, сменящ често мнението си.

РАК

Ключова дума – Семейство.

Положителни черти – креативен, съчувстващ, проникателен, грижовен, любвеобилен, с усет за посока.

Отрицателни черти – инфантилен, лукав, интригант, песимист, мнителен.

ЛЪВ

Ключова дума – Деца.

Положителни черти – властен, любящ, щедър, честен, директен, енергичен, услужлив, оптимист.

Отрицателни черти – егоист, груб, арогантен, ревнив, нервен, самовлюбен.

ДЕВА

Ключова дума – Работа.
Положителни черти –



перфекционист, трудолюбив, чистник, наблюдателен, любознателен, анализатор.

Отрицателни черти – критикуващ, претенциозен, капризен, мърморещ, взиискателен, груб, суеверен, циничен.

ВЕЗНИ

Ключова дума – Брак.
Положителни черти – справедлив, дипломатичен, хармоничен, уравновесен, харизматичен, романтичен.
Отрицателни черти – непостоянен, лицемерен, подмолен, мързелив, повърхностен.

СКОРПИОН

Ключова дума – Секс.
Положителни черти – смел, искрен, лоялен, всеотдаен, страстен, интуитивен.

Отрицателни черти – отмъстителен, тънкообиден, властен, нахален, обсебващ, припрян, ревнив.

СТРЕЛЕЦ

Ключова дума – Купон.
Положителни черти – мъдър, интелигентен, казва всичко в очите, щедър, с добро сърце.

Отрицателни черти – самонадеян, небрежен, непословителен, нетърпелив.

КОЗИРОГ

Ключова дума – Карiera.
Положителни черти – умен, независим, дисциплиниран, амбициозен, страстен.

Отрицателни черти – похаен, ревнив, пресметлив, безкомпромисен, взиискателен.

ВОДОЛЕЙ

Ключова дума – Дом.
Положителни черти – лоялен, обичаш хората, интелигентен, жалостив, креативен, независим.
Отрицателни черти – разсеян, студен, непредсказуем, витаещ в облаците.

РИБИ

Ключова дума – Чувства.
Положителни черти – мил, безкористен, състрадаелен, чувствителен.
Отрицателни черти – свръхемоционален, безхарактерен, лесен за манипулиране, скъперник.

Източник:

<http://www.highviewart.com>

ВРЕМЕ ЗА ВИЦОВЕ

Какво издава броят на мониторите?

- 1 монитор - обикновен програмист.
- 2 монитора - напреднал програмист.
- 3 монитора - топ програмист.
- 4 и повече монитора - охранител.

Съобщение във фабриката:

- Уважаеми колежки, ако сте дошли на работа с твърде широки дрехи, пазете се от работещите механизми! Ако сте дошли с твърде

прилепнали дрехи, пазете се от механизмите!

Според социологическите изследвания има две основни причини мъжът да стои по цял ден в кръчмата:

1. Не е женен.
2. Женен е.

На сутринта.
- Къде съм?
- В изтръзвателното.

- Абе не ме интересуват подробностите. В кой град?

Обява във вестник: „Мъж 40 години търси секс“. Седя

и се чудя – пропусната запетая или огромна трагедия?!

Защо вицове за блондинки са повече от вицове за програмисти?

- Защото вицове за блондинки ги разбират всички, освен блондинките, а вицове за програмисти ги разбират само програмистите.

Кака Гинка, чистачка на Летище София, може да каже на 62 езика: „Къде стъпваш бе, тъпанар, не виждаш ли, че съм измила?“

Седем планети ще се „движат“ назад през септември

БГ БЕН

В астрологията ретроградите са необходима част от живота. И този факт може да ви изненада с куп тревоги, но няма как да избягате от

действителността, че понякога планетите обичат да се движат назад.

В най-добрия случай планетарните ретрогради са възможност да се примири, да се отдадем на самоанализ и да доведем някои дела до завършек. В най-лошия случай ретроградата може да доведе до най-неудобната и разочарователна ситуация, която можете да си представите.

Така или иначе, ще го преживеете. Ако се чудите кои планети са ретроградни през този септември, поемете дълбоко въздух, защото отговорът е цели седем!

Да, точно така. Този месец ще има седем ретроградни планети и макар този брой да е доста голям, няма причина да се притеснявате. В крайна сметка по-голямата част от тези ретрогради включват външни планети, а в астрологията външните планети вече са ретроградни почти половин година, което прави въздействието им по-малко забележимо. Има обаче един момент, който може да ви затрудни,

и това е най-известният от всички тях - ретроградният Меркурий.

И така, ето какво е планирал Космосът за септември:

- Плутон – 27 април – 6 октомври
- Сатурн – 23 май – 10 октомври
- Юпитер – 20 юни – 18 октомври
- Нептун – 25 юни – 1 декември
- Хирон – 15 юли – 19 декември
- Уран – 19 август – 18 януари 2022 г.
- Меркурий – 27 септември – 18 октомври

Британски експерти опровергаха схващането, че Вселената е черна, и разкриха истинския ѝ цвят, пише „Лайв сайънс“. За целите на проучването експерти от Изследователския институт по астрофизика в Ливърпул, Великобритания, са използвали специални компютърни програми. Те са направили възможно превръщането на космическия спектър в цвят, който да бъде възприет от човешкото око. Според изследователите Вселената има нюанси на



бежово. Полученият цвят е наречен „космическо лате“ - на напитката с подобен оттенък.

Д-р Мирена Василева ПСИХОТЕРАПЕВТ

- Семейни и брачни консултации
- Проблеми на детското съзряване
- Деца със специални нужди
- Страхове и панически състояния

Индивидуални консултации

- Групова психотерапия за деца и възрастни
- Тревожни и депресивни състояния
- Зависимости (алкохолна, наркотична, хазартна и др.)

Тел. 07999334778

Email: mirenaavasileva@gmail.com



Обяви за работа (търся, предлагам)

Предлагаме работа за куриери на ванове **Агенция TSDI**

Възможност за подписване на дългосрочен договор. **Изисквания:** английска шофьорска книжка от поне 1 година; умения за комуникация и разбиране на английски език; познания и ориентираност за районите (SW1). Предлагаме ванове, които трябва да се пазят и за които имате отговорност. Осигуряваме застраховката и горивото.

За контакти:
07880611250

Заплащане: на всеки 4 седмици или 13 работни заплати за годината

HSB ENGINEERING

Предлагам работа

в сферата на окабеляването на дата, видео и аудио кабели.

Инсталиране на високоговорители, телевизори, камери и друга електроника.

За повече информация звънете на 07521188273.

S Grade
A cleaning company

НАБИРА ПЕРСОНАЛ
ЗА РЕГУЛЯРНО ПОЧИСТВАНЕ НА:

- ✓ ЧАСТНИ ДОМОВЕ
- ✓ ОФИСИ
- ✓ ТЪРГОВСКИ ОБЕКТИ
- ✓ ХОТЕЛСКИ АПАРТАМЕНТИ

ГОРЕЩИ ЗОНИ
SW, W, KT, SE, SM

ОСИГУРЕНО ОБУЧЕНИЕ
СЕДМИЧНО ЗАПЛАЩАНЕ
БОНУСНА СИСТЕМА
ГЪВКАВО РАБОТНО ВРЕМЕ
24/7 ОНЛАЙН ВРЪЗКА С НАШ ЕКИП
КАРИЕРНО РАЗВИТИЕ

ДРУГИ УСЛУГИ

- ✓ END OF TENANCY CLEANING
- ✓ AFTER BUILDERS CLEANING
- ✓ OVEN & BBQ CLEANING
- ✓ CARPET CLEANING

Facebook: facebook.com/sgradeuk
+44 7428562661
+44 7704521111
office@sgrade.co.uk

Pizza GoGo Ltd търси общи работници. Работата се състои в разтоварване на стока в пицариите на верига GoGo. Работата е постоянна от понеделник до събота – от 07.30 до 16.00 часа. Желателните повече информация могат да се обадят на телефон: 07814407091.

Шофьор С+Е. Описание и изисквания: Шофира се

само в Англия. Фирмата е базирана във Felixstowe. Изисква се категория С+Е, задължително опит на камион С+Е, може и да не е международен, английски език не се изисква. Телефон за връзка: +447445669598/ Viber, WhatsApp

KT&T набира камериерки за зоните на Canary Wharf, Liverpool St., Kensington,

Angel, Old Oak и други. Не се изисква предишен опит. Компанията предлага обучение. Предлаганата работа е на трудов договор, а заплащането се извършва на всеки две седмици. За повече информация и за кандидатстване за позицията – моля, пишете на hr@kttgreencleaning.co.uk или се обадете на 075 3911 2096.

Квартири (търся, предлагам)

КВАРТИРИ

- Отдава се голяма двойна стая - 15 квадратни метра. Апартаментът е с 3 спални, 2 отделни WC, разполага с всички удобства. Добра локация - 16 минути пеша до Barking station, лесен достъп до A13. Цена: £158 на седмица. В цената е включен паркинг, интернет и сметки. Изисква се депозит! 0788 060 2529 0740 475 1608

- Отдавам под наем двойна стая в Баркинг, за единично ползване. Цена - £110 на седмица, като в нея са включени и сметки. Тел. 07814541700.

- Просторен напълно обзаведен самостоятелен апартамент от 40 кв.м, с градина и навес в N9 - за работещ професионалист или двойка без деца и животни. След ремонт, свободно паркиране, отлична инфраструктура и транспорт. Цената е 890 лири месечно, без сметки. Телефон за контакт 07448421600 - Маргарита

- Отдавам под наем две двойни стаи в района на Walthamstow. Телефон за връзка: 07743929144 (на английски).

- Двойна стая в уютна къща с две бани и тоалетни, близо до Plaistow station. Моля, звънете на тел.: 07810

205 096.

Отдава се голяма двойна стая 15м²

Апартаментът е с 3 спални, 2 отделни WC, разполага с всички удобства. Добра локация - 15 минути пеша до Barking station (IG11), лесен достъп до A13.

Цена: £158 на седмица

В цената е включен паркинг, интернет и сметки.

Изисква се депозит!

0788 0602 529 0740 475 1608

- Дава се под наем единична стая в тиха и поддържана къща на 2 минути пеша

от Stepney Green Station. Цената на стаята е 130 паунда и включва всички сметки. Тел.: 07846 600 938.

СТАИ ПОД НАЕМ

МНОГО ДОБРИ ЛОКАЦИИ
STRATFORD, PLAISTOW,
EAST HAM,
LEYTON, LEYTONSTONE.

07554557626

Други услуги

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА

Ви кани на своите редовни богослужения и семинари

Всяка събота от 10:30 ч.

Адрес: Trinity at Bowes Community Centre,
Palmerston Road,
Wood Green, N22 8RA

www.bg4christ.com

ДРУГИ УСЛУГИ

(416) Гледайте безплатно над 90 български ТВ канала, без месечни такси и догово-

ри, за повече информация: тел. 07756256431

(415) Ремонт на бензинови машини - косачки, резач-

WWW.TOPSAATELLITE.CO.UK

TOP Satellite Services *****

- Satellite and Aerial System
- Door Entry Intercom
- Intruder Alarms
- Access Control
- CCTV
- Installation and Maintenance

GEORGI GEORGIEV

E-mail: info@topsatellite.co.uk
www.topsatellite.co.uk

07899 917 634
07429 043 587

ки, мотофрези, генератори и други, тел. 07440477886

(415) Безопасно и гарантирано унищожаване на

дървеници и други вредители, тел. 07769218796

(415) Гледам на кафе и на карти Таро, развалям

NO WIN NO FEE Osbornes Law^o

Обадете ни се за безплатен правен съвет!

Снежина Янкова
07516 441 448
020 7681 9013

www.osborneslaw.com

магии, правя бяла магия за любов, лея куршум и въськ против страх, тел. 07471570880, 02084060439,

Йордана (415) Електрически услуги, инсталации и ремонт на аварии, тел. 07578617184

Здраве Мода Красота

СПРИ БОЛКАТА!

Нашият екип:

Иван Иванов – дипломиран кинезитерапевт с богат опит:

- лекува болки във врата, гърба и кръста, дължащи се на радикулити, плексити, дископатии, дискови хернии, травми
- ускорено възстановяване след раждане

Тел. 07594231782

www.physiotherapyservicelondon.co.uk

Приемни дни и часове в българската клиника „Doctors 4 You“ (Северен Лондон)

Петък и събота: от 10.00 до 17.00 часа

Д-р Ганчев:

- общопрактикуващ лекар

Тел. 07594986328

20 Oakdale Road, Southgate, London, N14 5RE

Шивашки услуги

в Лондон - Нели

Качество и достъпни цени!

Договаряне на удобно за вас време

Тел. 07464601852

nelinka1968@abv.bg

ФРИЗЬОРСКИ И КОЗМЕТИЧНИ УСЛУГИ

- 3D Meso Foundation - изравняване на тен, премахане на белези от акне, петна от изгаряне, действа изглаждащо за красива кожа. Поставяне на дермални филтри с Дерма Пен, без болка и игли и напълно безвредно. Процедури от типа масаж на лице, влагане на ампули против старене, козметични процедури за тяло и лице, варианти за мобилно посещение, тел. 07799203028

„Лорет“

фризьорски салон

Българикият салон в Лондон!

Ученичка на Стилист Капанов
Майстор на Френската академия по фризьорство
Носителка на международни награди по фризьорство

В българския хранителен склад „Карлово“:
Unit 2, New England Industrial Estate, Gascoigne Road, Barking, IG11 7NZ

Тел. 07803823393
Facebook Email: lora0205@abv.bg

Работно време: вторник - неделя

БГ БЕН

Рекламата - най-добрата инвестиция!

Транспортни услуги

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

- Транспортни услуги с комби до летищата в Англия на тел.: 07404 909 309.

- Транспорт до и от всички летища и до всяка точка във Великобритания, разумни цени, точност и коректност, комфорт, 24/7, тел. 07446116905

- Транспорт до и от всички летища и до всяка точка във Великобритания, разумни цени, точност и коректност, комфорт, 24/7, тел. 07446116905

- Преместване на багаж и мебели с микробус, извършване на услуги в Лондон и околността, тел. 07852661908

- Трансфери до летища, 7/5 - местни автомобили, 24/7, на изненадващо ниски цени. Вътрешни курсове в Лондон и извън Лон-

дон, в удобно за вас време, трансфери до ферми, малки премествания, тел./viber 07907940621

- Всекидневен превоз от и до летища, училища и университети, отивания до центъра и във всяка посока. Поръчайте своето такси на тел. 07904649039

- Денонощни таксиметрови услуги до всички летища, тел. 07584424432

- Предлагам транспортни услуги с бус до всяка точка на Англия, тел. 07599829383

- Денонощни таксиметрови услуги до всички летища, с 8-местен Mercedes Vito, тел. 07882033773

- Премествания на багаж, мебели и всякаква покръпнина и други товари с чисти ванове на ниски цени в Лондон и цяла Англия. Работим 7 дни в седмицата! Тел. 07428567746

Изгледете новия брой на вестник БГ БЕН онлайн!

www.bgben.co.uk

Горещи новини и репортажи
Актуални обяви
Архив

Можете да изпращате вашите безплатни обяви на:

reklama@bgben.co.uk

www.portokal.co.uk

Доставка на всякакъв вид пратки до/от България

Офиси в UK:
Barking, Tottenham, Ealing, Walthamstow, Sutton, Stratford, Deeside, Harlow, Wisbech, Ipswich, Preston, Wolverhampton, Yeovil

UK Собствен транспорт BG

Специални цени за големи количества.

За справки: 07810460552

Доставка до офис или адрес

		7	5				3	2
		2	3	7		5		
	3	9		1				4
	6	1	2	4			8	
4				5				7
	8				6	3	4	
1				6		2	5	
		8		3	5	7		
3	5				7	4		

	2		1				6	
		8		5	2	9		
1					4	7		
4				2			3	
6	1			9			7	4
	9							8
		1	5					6
		6	4	3		1		
	7				6		5	

		5	7					2
		7	3				4	
	3		2					
	5				1		6	
2			4					7
	8		6	9			3	
					6		2	
	9				8	4		
4					2	7		

АДАМ И ЕВА

Мъж на 49 г, 166см, 55кг. Желая да се запозная със сериозна жена с чисти помисли за създаване на семейство. Телефон за контакт: 07426083300

Място за вашите обяви

obiavi@bgben.co.uk



Училища Курсове Детски градини

Българско училище „Боянъ Мага“, Лондон

„Скрит някъде на остров, в океана
край Темза и зелена там поляна
роден е детски рай чудесен
с приказки, игри и родна песен.
Тук някак лесно събват се мечтите
и неусетно как минават дните ...“

Училище за български език и изкуства

пиано, рисуване, песен
танци, цигулка
и китара

Класове за деца
от 3 до 19 години,
ДГ до 12 клас



www.boyanmaga.org

Тел. 07919022006

Подготвям деца по МАТЕМАТИКА

СПЕЦИАЛНА
подготовка за
GCSE и
11+ EXAMS

Тел.

02085270212

Моб.

07796692522

ИЛИЯН РУСЕВ

УРОЦИ, КУРСОВЕ, ПРЕВОДИ, КОНСУЛТАЦИЯ

- Уроци по математика и информатика на всички нива за българи, живеещи във Великобритания - онлайн уроци на тел.: +359899 126 106.

- Индивидуални уроци по английски език в реално време на тел.: 07459 702 621.

- Курсове за багеристи, фадромисти и мотокаристи, тел. 07552442855, Илиан

- Уроци по английски език в Североизточен Лондон с квалифициран преподавател-филолог, тел. 07894449803

Sunny Day Care

Детска градина с целодневна грижа за вашето дете

Тел. 0208 5030 457
Моб. 0778 8766 457
yanachildcare@hotmail.co.uk

Регистрирана в Ofsted

Квалифицирани учители

Здравословна храна

Безплатно ранно образование за 2 и 3 годишните

Удобна локация в района на Stratford E15

Достъпни цени

ОТ ПОНЕДЕЛНИК ДО ПЕТЪК 07.00 до 18.00 часа

ПРИСЪСТВЕНО И ДИСТАНЦИОННО ОБУЧЕНИЕ



БЪЛГАРСКО УЧИЛИЩЕ „МОЯТА АЗБУКА“

УРОЦИ С УСМИВКА

ЗА ДЕЦА ОТ 4 ДО 15 ГОДИНИ
ОТ ДГ ДО 7 КЛАС

СРЯДА, ЧЕТВЪРТЪК, ПЕТЪК, СЪБОТА
ЗАПАДЕН, ЮГОЗАПАДЕН И ЮГОИЗТОЧЕН ЛОНДОН

CHISWICK
WHITTON
BEXLEY
MITCHAM



WWW.MOYATA-AZBUKA.CO.UK | ТЕЛ: 077 4680 2164

Вестник БГ БЕН е винаги с вас на Острова! Бъдете и вие с нас! Подкрепете ни!

Нашият екип ви благодарим, че обмисляте възможността да подкрепите вестник БГ БЕН – единствената българска безплатна печатна медия на Острова. Доказали сме от години, че работата ни е насочена изцяло в подкрепа на българите, които са избрали да живеят, работят и учат в Обединеното кралство, и с нея ние неотменно заставаме зад тях.

Оценка за нашия труд са и вашите ежедневни обаждания, в които ни споделяте, че нямате търпение да получите всеки нов брой на вестник БГ БЕН. Благодарим ви! За да продължим своята дейност, вестник БГ БЕН има нужда от вашата финансова подкрепа.

Защо да направите дарение за вестник БГ БЕН?

Всеки брой на вестник БГ БЕН достига до читателите абсолютно безплатно, но това е свързано с големи разходи за създаване на новини и репортажи, за предпечатна подготовка, за печат и за разпространение. БГ БЕН е независима медия, която се самоиздържа от реклами. Във време на икономическа криза, което носи и своите неизвестни, това винаги е възможно. Затова вашата подкрепа е изключително важна за нас и тя ще ни помогне да продължим да издаваме любимия ви вестник на Острова. Имате възможност да

станете редовен дарител, но можете да ни подкрепите и еднократно, дори и само на цената на 1 евро.

Независимо от сумата, това ще бъде знак за нас, че нашите читатели предпочитат истинските новини и се обявяват в подкрепа на независимата журналистика!

С дарението за вестник БГ БЕН вие ще ни помогнете да продължим да осъществяваме своята дейност, защитавайки професионалните стандарти и свободата на словото.

Ако желаете, можете да направите дарение по банковата сметка на вестник БГ БЕН:

PA EventsLtd, LloydsBank,
sortcode 30-92-90,
acc.02271697

БГ БЕН

23 мила, брой 14 (454) от 2021 г., година XVIII | www.bgben.co.uk | БГ БЕН | Цена £ 1.00

Изгледете новия брой на вестник БГ БЕН онлайн! | www.bgben.co.uk

На Острова стартира най-голямата програма срещу грип

Резултатите от изборите показаха разочарованието на избирателите

При какви условия ще пътуваме това лято?

На арената днес: Wayne Banks от „Messiah's Kiss“ в специално интервю за БГ БЕН

12 спорта, които Великобритания е дала на света

Каква е цената на свободата в Англия и кой ще я плати?

Compare Mortgages

Счетоводство и Бизнес Консултации

OCEANAIR

Адвокатска кантора

Обадете се и говорете на български със Снежина Янкова

07516 441 448 | 020 7681 9013



ГОЛЯМО КОЛИЧЕСТВО ОТ НЕЩО ОПЕРА /1839/ ОТ ДЖУЗЕПЕ ВЕРДИ	БЪРЗАТА ЧАСТ НА ТАНЦА ЧАРДАШ ПЕСЕН НА ЕЛВИС ПРЕСЛИ	ГРАФИЧЕСКИ ЗНАК ЗА МУЗИ- КАЛЕН ТОН ЗАКОПЧАЛКА НА КОЛАН ЧАНТА, ОБУВКИ	ОБАГРЕНА ЧАСТ ОТ РАСТЕНИЕ	ГРАД В СЕВЕ- РОИЗТОЧНА БЪЛГАРИЯ	ИЗПРАВЕНА КАТО СЪЛЪБ ГРЕДА ДОВЛЕЧЕНА ОТ РЕКА УТАЙКА	ВЪЗКЛИК ПРИ СЪОГРУВАНЕ /РАЗГОВОРНО/ ВИД ГОЛЯМ МОРСКИ БОЗАЙНИК	ИЗКОПАНА ДУПКА В ЗЕМЯТА, РОВ	ЪГЛОМЕРЕН ИНСТРУМЕНТ /ГЕОДЕЗ./	ЯПОНСКА СИСТЕМА ЗА САМОЗАЩИТА ПОПУЛЯРЕН БЪРЗ ТАНЦ И МУЗИКА
ТЕЖКА СТЕПЕН НА ОЛИГОФРЕ- НИЯ /МЕД./ ПЪРВАТА СТОЛИЦА НА БЪЛГАРИЯ			ПОДОБНО НА ПЕЛИНА ПОЛСКО РАСТЕНИЕ	ДРУГО ИМЕ НА ЕДРАТА ШАРКА /МЕД./ ДЪРВО ТРЕПЕТЛИКА			МОДЕЛ НА ЛЕКИ КОЛИ „NISSAN“ ПРОЯВА НА БУЙНОСТ, НЕМИРСТВО		ПОЧВОУСИЛВА- ЩО ВЕЩЕСТВО УЧАСТНИК В БОИ, СРАЖЕНИЕ, ВОИНА
МОДЕЛ ПИКАП НА „SEAT“ ЗАСАДЕНО И ОФОРМЕНО МЯСТО В ГРАДИНА			КОМБИНАЦИЯ ОТ ДРЕХИ ЗА ОБЛИЧАНЕ ОТСЪСТВИЕ НА ГЛАД, НАСИЩАНЕ	ЧАСТ ОТ УЧЕБНАТА ГОДИНА ОРГАН ЗА ДИШАНЕ ПРИ РАСТЕНИЯТА		ПОМЕЩЕНИЕ ЗА КОНЦЕРТИ СТИХОТ- ВОРЕНИЕ ОТ ИВАН ВАЗОВ	ТЕЧЕНИЕ ОТ УХОТО /МЕД./	ВОЙНИШКИ СЪД ЗА РАЗНА- СЯНЕ НА ХРАНА КЪСА ДРЕХА, ОБИКНОВЕНО БЕЗ РЪКАВИ	ЗАЕМ СРЕЩУ ЗАЛАГАНЕ НА НЕДВИЖИМОСТ
МЯСТО ЗА ИЗЛАГАНЕ НА СТОКИ	ХИМИЧЕСКИ ЕЛЕМЕНТ СЪС СИМВОЛА AT	НАУКА ЗА СВЕТЛИНАТА ОБГРАДЕНО С ВИСОЧИНИ ТЯСНО МЯСТО	КАПКИ ВОДА ПО РАСТЕНИЯ В ЛЯТНА УТРИН	АНГЛИЙСКА МОНЕТА, 1/20 ОТ ЛИРАТА	ВИД НЕГОЛЯМА ПРЕЛЕТНА ПОЙНА ПТИЦА ВИД ЛЕКО ЧЕРВЕНО ВИНО ТИП БОРДО	ПЕРИОД ОТ СТО ГОДИНИ /КНИЖ./ СОФИЙСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР		ПОРОДА КЪСОКРАКИ КУЧЕТА	ВИРУСНО ЗАБОЛЯВАНЕ; ЗАУШКА
УСТРОЙСТВО В КОЛА, МАШИНА, ВЕЛОСИПЕД МОДЕН ДИЗАЙНЕР			ПЛОЩАДКА ЗА БОКСОВИ СРЕЩИ	СВЕЩЕНО ЛИЦЕ, ДУХОВ- НИК /ЦЪРК./ ЛЕТАТЕЛЕН АПАРАТ, БЕЗМО- ТОРНИК			ПРАВОСЛАВЕН СВЕЩЕНИК ПЛАНИНА БЛИЗО ДО СОФИЯ		
БАЛКАНСКА СТОЛИЦА МАРКА СТРОИТЕЛЕН МАТЕРИАЛ КАТО БЛОКЧЕТА			ОПЕРА-БАЛЕТ /1745/ ОТ ЖАН ФИЛИП РАМО ДЪРЖАВА В ЗАПАДНА АФРИКА	БОЛЕСТ ПО ЖИТОТО ВАЖНА ПРО- ТЕИНОГЕННА АМИНОКИСЕ- ЛИНА /ХИМ./			ХИДРОТЕХНИ- ЧЕСКО СЪОРЪ- ЖЕНИЕ ВИД ПЕЧЕНО ЯСТИЕ В ТЮВЕ- ЧЕТА	РЕКА НА ЗАБРАВАНЕ В ГРЪЦКАТА МИТОЛОГИЯ	
			СЕРИОЗНА ПОВРЕДА НА МАШИНА СБ. РАЗКАЗИ ОТ ХОРХЕ- ЛУИС БОРХЕС	ЧАСТ ОТ ЗАКОН, ЗАПОЧВАЩА НА НОВ РЕД ЧОВЕК, КОЙТО ПЛАЩА НЯКАК- ВА СУМА	СИНТЕТИЧЕН МАТЕРИАЛ ЗА МЕБЕЛИ НЕТИТУЛЯРЕН ИГРАЧ В ОТБОР	ГОРСКА ПТИЦА ОТ СЕМЕЙСТВО ГЛУХАРИ	ПРОВОДЯЩА ТЪКАН ПОД КО- РА НА ДЪРВО ЕКСКОЛОНИЯ НА ПОРТУГАЛИЯ		
РУМЪНСКА ПОП ПЕВИЦА „ДЕКА ВЮ“ КЛАСНА МАРКА АРМЕНСКИ КОНЯК			ВИД РЪЧЕН КУЛТИВАТОР /ТЕХН./ ПРИЯТНО ПРИПИЧАНЕ НА СЛЪНЦЕТО	РИСУВАНЕ НА ОТКРИТО СРЕД ПРИРОДАТА	ГЪСТАЛАК ОТ ЛЕСКИ ВТВЪРДЕН ЛЕПЕЖ ПО СТРАДНА СТЕНА	СИРОПИРАН ТЕСТЕН СЛАДКИШ		МЪЖ НА ДЪЩЕРА ИЛИ СЕСТРА	НЕВКЛЮЧЕНА В ЦЕНАТА ЧАСТ ОТ СТОКА
ТЕЛЕГРАФНА АГЕНЦИЯ НА ЕКС ГДР	ЗАБОЛЯВАНЕ, НЕСПОСОБНОСТ ДА СЕ ПИШЕ ГЛИНЕН СЪД С ФОРМА НА ГЪРНЕ	ПРЕСТИЖЕН АНГЛИЙСКИ КОЛЕЖ МОДЕЛ НА „FIAT“ /2003-2005/		ИТАЛИАНСКИ ФУТБОЛЕН ТИМ	ЗНАМЕ- НИЕ, ПРЕДЖА- МЕНОВАНИЕ	УРО, СУТРИН /РАЗГ./ ДЪРЖАВА В ИЗТОЧНА ЕВРОПА		НЯКОГАШЕН СУЛТАНСКИ УКАЗ /ИСТОР./	СТАРА ИТАЛИАНСКА СРЕБРНА МОНЕТА
ДЪРЖАВА В СИ АФРИКА КРЪГЧЕТО НА ОКОТО ОКОЛО ЗЕНИЦАТА; ИРИС			ОБРЪЩЕНИЕ, МОЛБА КЪМ БОГ ЕДНА ОТ ЗО- ДИИТЕ В ХО- РОСКОПА	ИЗДАДЕНА ЧАСТ НАД БАЛКОН /АРХ./	ХИШЕН МОРСКИ БОЗАЙНИК		НАША РОК ГРУПА „ПЪТУВАНЕ“ ИЗМИНАТ ПЪТ ОТ КОЛА ПО МАРШРУТ	ЗАКРИТ ДЕБЮТ В ШАХМАТНАТА ИГРА ВИД СТУДЕН СОС В КУЛИ- НАРИЯТА	
СКИОРСКИ ЛИФТ В ПЛАНИНАТА ЕДИНИЯТ ОТ ДВАМАТА РОДИ- ТЕЛИ НА ДЕТЕ			ЧУГУНЕН КАЛЪП ЗА ОТЛИВКИ	ОПЕРЕТА ОТ ИМПРЕ КАЛМАН СИНЯ БОЯ ЗА ПЛАКНЕНЕ НА ДРЕХИ		РОД АМЕРИКАНСКИ КРОКОДИЛИ ГОЛЯМ ПЛО- ЩАД В ЛИОН, ФРАНЦИЯ	РУСКО КНИ- ГОИЗДА- ТЕЛСТВО ВИД ЯСТИЕ ОТ СУШЕНИ ТЕСТЕ- НИ ЗЪРНЦА		ЛИПСА НА НЕОБХОДИМИ ЗА ЖИВОТ НЕЩА
ПАРИЧНАТА ЕДИНИЦА НА УЗБЕКИСТАН	СГРАДАТА НА ПОЛИЦЕЙСКО УПРАВЛЕНИЕ	ДОБИВ НА ХРАНА И ПЛОДОВЕ /КНИЖ./	МАШИНА, С КОЯТО СЕ КОСИ ТРЕВА ЯПОНСКА МЯРКА ЗА ДЪЛЖИНА		ГЕНИАЛЕН ИРЛАНДСКИ ФУТБОЛИСТ /1946-2005/ ПРАБЪЛГАРСКИ ХАНСКИ РОД	ГОЛЯМ ГРАД В ТУРЦИЯ МЕТЕЖ, ВЪСТАНИЕ, РАЗМИРИЦИ	НЕИДЕНТИФИ- ЦИРАН ЛЕТАЩ ОБЕКТ /УФОЛ./	ВЗЕТО КАТО ПСЕВДОНИМ ЧУЖДО ИМЕ /КНИЖ./	АРМЕНС- КА БОГИ- НЯ НА ПЛО- ДОРОДИЕТО
ЧЕРНА НАСЛОЙКА ВЪРХУ НЕЩО РАЗКАЗ /1893/ ОТ ИВАН ВАЗОВ		ЕЛЕМЕНТ ОТ ГРАФИЧЕН ИНТЕРФЕЙС ТИП ТОВАРНИ КОРАБИ	РОМАН ОТ МАРСЕЛ ПРЕВО МЕХУРЕСТА МАСА ПО ПОВЪРХНОСТ НА ТЕЧНОСТ	ОСНОВЕН ВИД КОНЕН СПОРТ С ПРЕ- ПЯТСТВИЯ ПРЕСТЪПНИК /РАЗГ./	ИЗТОЧНИК НА РАЗТОПЕНА ЛАВА И ПЕПЕЛ КОРЕННИ ЖИТЕ- ЛИ НА НОВА КАЛЕДОНИЯ		МОДЕЛ ДЖИЕ- СЕМ АПАРАТИ НА „NOKIA“ ВИД ЛИНИЯ В МАТЕ- МАТИКАТА		
РЪЧНО ЗЕМЕДЕЛСКО СЕЧИВО ЗА РЯЗАНЕ			РОМАН /2005/ ОТ ИВАН ГОЛЕВ СКЪПА МАРКА ГЕРМАНСКИ ЛЕКИ КОЛИ	РАСТЕНИЕ С ОСТРИ БОДЛИ МОДЕЛ НА ЛЕКИ КОЛИ „FIAT“		ИСТАНСКИ НАРОДЕН ТАНЦ, ВАРИАНТ НА БОЛЕРОТО	ВАЛУТАТА НА ШВЕЦИЯ US ПЪНК РОК ГРУПА ОТ 1977 ГОД. И ДОСЕГА	ВИД ШАРАНО- ВА РИБА, РЕЧЕН КЕФАЛ ДОЛЕН ЧОВЕШКИ КРАЙНИК	
ГРАД В БЪЛГАРИЯ ДОЛНА ЧАСТ НА ОТСЪЧЕНО ДЪРВО		ПЛАТЕН ВОЙНИК В ЧУЖДА ВОЙСКА	СИНОНИМ НА ИНДИЙСКАТА КОБРА	ПОДВИЖЕН ДЕТАЙЛ В ЦИЛИНДЪР НА МАШИНА	ЕДНО ОТ НАЗВАНИЯТА НА ДЯВОЛА	БОГИНИ НА ОТМЪЩЕНИЕТО В ГРЪЦКАТА МИТОЛОГИЯ			
СЕЛСКИ ГЛАШАТАЙ В МИНАЛОТО			ТИТЛА НА МАЙКА НА СУЛТАН /ИСТ./		ВИД ИЗМАМА, ЗАБЛУДА ПО ИМЕЙЛ С ФАЛШИВИ ОБЕЩАНИЯ /ИНФОРМ./				*** ПОМОЩНИК*** БЕЛКУР, КЛАРЕТ, ШПРОСА БИАНКО, ПЛАНЕТ, ОТОРЕЯ, ОБЕРТО, КАНАКИ, ВАЛИДЕ, ФРИСКА, ПЛАТЕЯ, АЛЕФ

НАЛИЧНИ ПАРИ ПО БАНКОВА СМЕТКА /ФИН./ ПРОИЗВОДИ- ТЕЛ НА ЦВЕТА		СИЛНО ЧУВСТВЕНО ВЛЕЧЕНИЕ КЪМ НЕЩО РОМАН ОТ ДЖИЙН САСЪН		КУТИЯ ЗА БЮЛЕТЕНИ ПРИ ИЗБОРИ ОПЕРА /1871/ ОТ ДЖУЗЕПЕ ВЕРДИ		ПЕСЕН /1988/ НА ХУЛИО ИГЛЕСИАС		ВИД ТЕЛЕФОН В ЖИЛИЩНА СТРАДА		ВИНЕН СОРТ ГРОЗДЕ	ПОЕМА /1813/ ОТ ДЖОРДЖ БАЙРОН УПОИВАЩА ТЕЧНОСТ В МЕДИЦИНАТА		ГЕРОЙ НА ВАСИЛ ДРУМЕВ В ДРАМАТА „ИВАНКО“		ПРОЛЕТНО ЦВЕТЕ СЪС СИНИ ЦВЕТОВЕ		МЪЖ, КОИТО Е СТРАХЛИВ КАТО ЖЕНА ЛИТОВСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР		ПРЕДМЕТИ НА МАТЕРИАЛ- НАТА КУЛТУ- РА /КНИЖ./
▶		▶		▶		▶		▶		▶		▶		▶		▶		▶	
БЪЛГАРСКА РЪЧНА ГРАНАТА ДО II СВ. ДЪРЖАВА В СЕВЕРНА АМЕРИКА								ЗРЕЛОСТНИ УЧЕНИЧЕСКИ ИЗПИТИ СЕЛСКИ ГЛАШАТАЙ В МИНАЛОТО	▶						ДРУГО ИМЕ НА МЕНТАТА; ГЪЗОУМ ПРОЦЕС ЗА ПРЕЧИСТВАНЕ НА ЗЛАТО	▶			
▶								▶					ИСПАНСКИ НАРОДЕН ТАНЦ ПО ЕДИНИЧНО КАТОЛИШКИ ПОМОЩНИК НА БЩЕЦЕНИК	▶					
ЧОВЕШКА ОБЩНОСТ С ОБЩ ПРОИЗХОД ИТАЛИАНСКИ ЛЕКИ КОЛИ	▶					МЪРШАВО МЕСО БЕЗ ТЪЛСТИНА /РАЗГ./	▶	НЕБЕСЕН ПРОСТОР /ПОЕТИЧНО/ ЧУВСТВО НА ДЪЛБОКА ПРИВЪРЗАНОСТ	▶			ВИД ЕЛЕН С ШИРОКИ СПЛЕСНАТИ РОГА	▶	СИЛНО ДЕЗИН- ФЕКЦИОННО СРЕДСТВО ИСТОРИЧЕСКИ ЗАМЪК В КРАКОВ	▶				
▶				ПЛАНИНСКА ТЕСНИНА ЗА ПРЕМИНАВАНЕ	▶	▶					СТЕНЕН РАФТ ЗА РАЗЛИЧНИ ПРЕДМЕТИ ОФИЦЕРСКО ЗВАНИЕ В АРМИЯТА	▶						СВАДА, СКАРВАНЕ, КАВГА, РАЗПРАВЯ	
ДОЛЕН ЧОВЕШКИ КРАЙНИК		ШАХМАТЕН ХОД, РАЗМЕСТВАНЕ		ВИД ШИРОК ПЛИТЪК СЪД ЗА МКЕБАНА МЕСНО ЯСТИЕ С ПРЕСЕН ЛУК	▶					КОКОШЕ БУТЧЕ /РАЗГОВОРНО/	▶				ПОСОБИЕ ЗА ЗИМЕН СПОРТ	▶			
▶				▶													СПЕЦИАЛНО ШИПШЕ ЗА КЪРМАЧЕТА	ЛИЦЕ, КОЕТО ИЗПОВЯДВА КАТОЛИЦИЗМА	
ЧОВЕК, КОИТО ДОНОСНИЧИ; ДОНОСНИК СПЕЦИАЛИСТ В НЯКАКВА ОБЛАСТ	▶			▶						ПЕВЕЦ, КОИТО ИЗПЪЛНЯВА ЗАПЕВ В ХОР ВИСШ АНГЕЛ В ХРИСТИЯН- СТВОТО	▶						НАДСТРОЙКА НА КОРБАНА ПАЛУБА ВЪЛНЕНА ГОРНА ДРЕХА	▶	
▶								ХИМИЧЕСКИ ЕЛЕМЕНТ СЪС СИМВОЛА RU	▶		УМИШЛЕНО ПРЕДИЗВИКАН ПОЖАР БЕЗСРАМЕН, ЦИНИЧЕН ЧОВЕК	▶							
								СОЛО КОНЦЕРТ НА ПЕВЕЦ УНИЖАВАЩА ЧЕСТТА НА ЧОВЕК ПРОЯВА	▶							СТОЛИЦАТА НА РЕПУБЛИКА ПЕРУ	▶		
НАША ДЖАЗ ФОРМАЦИЯ „НЕ ЧАКАЙ“	▶							ПРИВЪРЖЕНИК НА СТРОГ МОРАЛ /КНИЖОВНО/	▶					ГЛУХ ШУМ, ТЬТЕН ПРЕДАНИЕ, МИТ, СКАЗАНИЕ	▶				
КАРТА ЗА ИГРА С ЛИК НА ЖЕНА	▶					ЦИГАНИН ЧЕРГАРИН	▶	КОМПЛЕКСНА СЪЩНОСТ НА ЕЛЕКТРОНЕН ПРОДУКТ	▶				ПОДОБЕН НА ПАНИЦА ДОМАШЕН СЪД	▶	ПРОЯВА НА ЧОВЕШКА ДЕЙНОСТ ШЕЙНА В СЕВЕРНИТЕ СТРАНИ	▶			
▶								ГРАД В РОДОПИТЕ	▶										
								КРАСКА, БАГРА	▶				ВИСШ ОФИ- ЦЕРСКИ ЧИН ПРОБА ЗА ИЗСЛЕДВА- НЕ С МИКРОС- КОП	▶					
ГОЛЕМИ ТРОПИЧЕСКИ ОТРОВНИ ЖАБИ	▶	ПРЕЖИВЕН БОЗАЙНИК ОТ РОДА НА ЛАМИТЕ		ЛЪЖЕЦ, ИЗМАМНИК	▶						ГРАД В ЯПОНИЯ, СТОЛИЦА НА ЗИМНИТЕ ОИ'98	▶					ВИД ПОЛУСКЪПО- ЦЕНЕН КАМЪК		
▶											ГЕРОЙ НА В. ЮГО В „КЛЕТНИ- ЦИТЕ“	▶					КРАЙ НА ВСЯКО МАЧОВО ДЪРВО /МОР./		
ХИМИЧЕСКИ ЕЛЕМЕНТ СЪС СИМВОЛА UUT ГЕРМАНСКИ МЕДИЕН КОНЦЕРН	▶									СЪСТЕЗАТЕЛ ПО КАМУ		ВИД ДАМСКО ПАЛТО ТЪРГОВСКИ ЗНАК ВЪРХУ СТОКА	▶				ПЬЕСА /1821/ ОТ КАЗИМИР ДЪБОЛАВИН	СЛУЖБА НА ВЪОРЪЖЕНА ОХРАНА НА НЕЩО	
▶						СГРАДА ЗА ДЕРВИШКИ ОБРЕДИ	▶			УСТНО РАЗПО- РЕЖДАНЕ ЗА НЕЩО	▶					РОМАН /1971/ ОТ ДЖЕК КЕРУАК	▶		
НАША ПОП ФОЛК ПЕВИЦА /1971/ „ИЗПОВЕД“ ПРИВЪРЖЕНИК НА РАСИЗМА	▶					ПРЕДНА ЧАСТ ОТ ГЛАВА НА ЧОВЕК	▶			ОТПРАВЕНА ЗАКАНА КЪМ НЯКОГО	▶					ЧОВЕК, КОИТО СЕ ЗАНИМАВА С ТУРИЗЪМ			
▶								СТРОИТЕЛНА СМЕС ЗА ЗАГЛАЖДАНЕ	▶							РАЗПАТ ДОМА- КИНСКИ СЪД ДВИЖЕЩИ СЕ ЕДНА СЛЕД ДРУГА ГРУПА КОЛИ	▶		
								СОРТ ДЖАНКА ЗА НАПРАВА НА КОМПОТИ	▶							АВСТРИЙСКИ ВЕСТИК	▶		
ГОЛЯМ ДЪРВЕН СЪД С КРЪГЛО ДЪНО ГОЛЯМ ВОДЕН БАСЕЙН, ЧАСТ ОТ ОКЕАН	▶							ФРЕНСКИ ПИСТОЛЕТ КАЛ. 7,65	▶					СМОЛЕСТИ БОРОВИ ТРЕСКИ ЗА ПОДПАЛКА НАВЪРШИЛО ГОДИНА ДЕТЕ	▶				
▶				ВЕЧНОЗЕЛЕНО МАСЛОДАЙНО ДЪРВО; ОЛИВА СЪВКУПНОСТ ОТ ДЪЛГОВЕ НА ФИРМА	▶			РЪЧНО ОГНЕСТРЕЛНО ОРЪЖИЕ АЛКОХОЛ /РАЗГ./	▶				ДРЕВНОРИМ- СКА ПРОВИНЦИЯ ПАРИЧНА ЕДИНИЦА НА МАКЕДОНИЯ	▶				ХИТОВА ПЕСЕН НА БЪДИ ХОЛИ /1957/	
													ФУТБОЛЕН ТИМ ОТ СИЛИСТРА ОТПАДЪЧНО ВЕЩЕСТВО ПРИ ЛЕЯРСКА ДЕЙНОСТ	▶					
ВИД ТЕЧНО „СИНЬО“ ГОРИВО		US ФИЛМ /1994/ С РИЧАРД ХАРИС И БАРБАРА ХЪРШИ		САВАНА В ЮЖНА АМЕРИКА	▶								ПРЕКАЛЕНО АКУРАТЕН ЧОВЕК ВРЪХ /1241/ В ИЗТОЧНИТЕ РОДОНИ	▶				ПАРИЧНАТА ЕДИНИЦА НА КАМБОДЖА	
▶				ВИД МАШИНА ЗА РЕНДОСВА- НЕ НА ДЪСКИ /ТЕХН./ ПРАБЪЛГАРСКИ ХАНСКИ РОД	▶												ОСТРОВ В ТИХИЯ ОКЕАН		
ЕДНО ОТ ПЕТТЕ СЕТИВА НА ЧОВЕКА	▶																ПОЧВОУСИЛВА- ЩО ВЕЩЕСТВО МАРКА ПОЛСКИ КАМИОНИ ОТ 1948 ГОД. НАСАМ	▶	
АКТЪОР, ИЗПЪЛ- НЯВАЩ ТРА- ГИЧНИ РОЛИ	▶					ИРЛАНДСКА ТЕРОРИСТИЧНА ГРУПИРОВКА	▶	МАЛЪК СЪД ЗА ВОДА, ВИНО И ДР.	▶			ЛЕЧЕБНО РАСТЕНИЕ ОТ СЕМ. СЛОЖНО- ЦВЕТНИ ХРАБРЕЦ, ГЕРОЙ	▶				СБ. РАЗКАЗИ /1940/ ОТ ЕМИ- ЛИАН СТАНЕВ ЕГИПЕТСКО БОЖЕСТВО НА ЗАНАЯТИТЕ	▶	
▶								КОНТРОЛЕН ОРГАН ПО ПЪТИЩАТА НИ	▶		КРАЛИЦА /1948-1980/ НА ХОЛАНДИЯ ШВЕДСКИ ЗИ- МЕН КУРОРТ	▶				СТИХ ОТ АЛЕКСАНДЪР ПУШКИН	▶		
АФРИКАНСКА ПОРОДА ЛОВНИ КУЧЕТА ИСПАНСКИ ФУТБОЛИСТ /1980/, СШ"10	▶																		
▶																			
ИЗБОРНО МЯСТО В ПАРЛАМЕНТ	▶																	*** ПОМОЩНИК*** АБРИХТ, ПРИГАР, АНАНИМ, ЕКАРТЕ, ПАРИЯТ, ПТИЧЕ, АЗАВАК, КАЧУЧА, ПРИМАТ, СУИБАН, ОНАГРА, АФИНА	



Важни телефонни номера и адреси

**ПОСОЛСТВО НА Р
БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН**
186-188 Queen's Gate, London
SW7 5HL
Тел. 02075813144,
02075849400
ambass.office@
bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на
официалните на България и
на Обединеното Кралство

**КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ
ПОСОЛСТВОТО**
(понеделник до петък от 9.00
до 13.30 за всички консулски
услуги без визи) за подаване
на визи: от 14.00 до 16.00)

Васил Асенов
Ръководител на Службата
по трудовите и социални

въпроси към посолството на
България в Лондон
Тел. 02075813144,
v.asenov@bulgarianembassy.
org.uk

**Паспорти и документи за
самоличност**
Заявления за нови лични
документи се приемат
единствено в Консулската
служба на Посолството в
Лондон. От 01.08.2010 г. бе
въведена нова електронна
система за запазване на час
за подмяна на документи за
самоличност на български
граждани, постоянно живеещи
във Великобритания.
Електронното запазване на час
може да се осъществи чрез:
- Интернет - сайт [www.
bgpasport.co.uk](http://www.bgpasport.co.uk)

[http://bulgarianembassy-
london.org/consular-services/
bld/](http://bulgarianembassy-london.org/consular-services/bld/)

**Регистрация като
самонаето лице (self-
employed)**
Тел. 0300 200 3504
[www.gov.uk/new-business-
register-for-tax](http://www.gov.uk/new-business-register-for-tax)

**Общи справки
за наети лица (employed)**
Тел. 0300 200 3300

**Подаване и попълване на
форми за Self Assessment**
Тел. 0300 200 3310

**Construction Industry
Scheme (CIS)**
Общи справки и регистра-
ция: 0300 200 3210

**Общи справки за Universal
Credit**
Тел. 0345 6000 723
(понеделник до петък от 8
до 18 часа)

**Общи справки за Tax
Credits**
Тел. 0345 300 3900
[www.gov.uk/browse/
benefits/tax-credits](http://www.gov.uk/browse/benefits/tax-credits)

**Общи справки за Child
Benefit**
Тел. 0300 200 3100
[www.online.hmrc.gov.uk/
shortforms/form/CBO_
General](http://www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/CBO_General)

Citizen Advice Bureau
За безплатна правна кон-
султация на територията на
Великобритания
www.citizensadvice.org.uk/

**Българска Православна
църква в Лондон**
188 Queens Gate
London, SW7 5HL
Тел. 020 7584 4607
www.bgchurch.org.uk/

Българска карта на Лондон

**Къде сме ние в тукашната география, в кои
райони кънти повече родна реч и в кои – по-малко,
в кои райони да се търсим (или пък отбягваме)**



Картата отразява гъстотата на българите в Лондон по общини. За изготвянето ѝ е използвана информация от базата данни на БГ БЕН, както и обобщени данни от регистрациите на потребители в сайта www.bgstreet.co.uk и обявите, пуснати в сайтовете: www.easteads.co.uk и www.kvartiri.co.uk.

направо сме си в махалата
български уют
ставаме все повече
срещаме се тук-там
екзотика

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Таблоид 259 мм x 330 мм
Брой страници: 32
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страница: 854.70 кв. см
Брой колони на страница: 6
Ширина на колоната: 4.1 см
Разстояние между колоните: 0.3 см

ОТСТЪПКИ:

За площ:
10% - Рекламно каре над 100 кв.см
15% - Рекламно каре над 300 кв.см
20% - За рекламно каре на цяла страница
За публикации:
10 % - за повече от 10 публикации
20 % - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват право-
то на промяна в цените на рекламните ус-
луги, като се задължават да обявят това
на страниците на вестника минимум две
седмичи по-рано. Промените не важат за
вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно
решение, ако искате вашата малка бизнес
обява да се откроява сред останалите.
Размерите на карето са 4.1x4 см. Срецу
сумата от 30 лири вашата обява ще изли-
за в продължение на 4 броя на вестника и
винаги ще бъде четена с предимство.

**За условията за слагане на реклама на уебсайта на вестника (www.bgben.co.uk),
повече информация на: www.bgben.co.uk/reklama_bg.php**

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:

Възможни основи на
карето в см:
➤ 4.1; 8.4; 12.8;
17.2; 21.5; 25.9
Всички страници са
пълноцветни

Цени за реклама:

На 1 кв.см.
Първа стр. £3.50
2-ра, 3-та стр. £1.60
Последна стр. £1.60
4-та и 5-а стр. £1.20
20-та и 21-а стр. £1.20
останали стр. £0.80

**Искане за определено място на каре
се заплаща 25% върху цената**

Последна страница
£ 742.40
Вътрешна страница
£ 371.20
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 566.80

1/2
428.00 кв. см

Последна страница
£ 185.60
Вътрешна страница
£ 92.80
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 139.20

1/8
107.00 кв. см

Последна страница
£ 371.20
Вътрешна страница
£ 185.60
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 278.40

1/4
214 кв. см

Последна страница
£ 92.80
Вътрешна страница
£ 46.40
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 69.60

1/16
53.50 кв. см



БГ БЕН/BULGARIA
ISSN No. 1744-8751
www.bgben.co.uk



Издание на PA Events Ltd.

Регистрирана компания в
Англия и Уелс под
No: 04972283

Отговорен редактор

Антония Попова
popova@bgben.co.uk
тел. +359 (0) 8891 20460

Маркетинг и реклама

Ивелин Митев
reklama@bgben.co.uk
Тел. 07888676471

Предпечат

Павел Иванов
pavel2asi2@gmail.com

Адрес на редакцията

Safe Advice Ltd.
1st Floor, 79 West Ham Lane
London, E15 4PH

Координатор

Нежди Халил
nhalil@bgben.co.uk

Екип на вестник БГ БЕН

Здравка Вladoва-Момчева
zdravkavm@gmail.com

Toni Rock
Rock_Arena@abv.bg

Ивелин Митев
office@donas.co.uk

WEB дизайн

Енчо Енев
тел. +359(0) 89 4458 979

Коректор

Юлия Ташева
juliagrigorova@abv.bg

Печат: St Clements Press (1998) Ltd, Unit 3, Rick Roberts Way, London, E15 2NF,
mohammed.faqir@ft.com

Транспортни услуги

Доставка до всяко населено място



07477818116

Адреси за изпращане/получаване

RM13 8UH, Понеделник - Петък 9:00-17:00

Събота и Неделя - По предварителна уговорка!

Bulgarian Food Shop, Unit 5 D, HA9 7NA

GoGo Select, 6-6a High View Parade, IG4 5ER

Easter European Deli, 37 Orchard street, BS23 1RH

Bulgarian Food Sturminster Newton,

D&F Bulgarian Food, 2 Fish Hill, PE21 6NN

Smart Info Wisbech- 110 Norfolk Street, PE13 2LD

www.empresamail.co.uk



CIS администриране
VAT подаване
Tax Returns
Финансови отчети

☎ 020 8555 5143 ☎ 079 1614 3282 ☎ 077 8698 8558



Молим да уговорите предварително час за сретта и справки